

**FISA DE SINTEZA A CONTRACTULUI**

Nr. inregistrare : ..... Data .....

Prezenta fisa de sinteza a Contractului (« Fisa de Sinteza ») prevede principalele elemente ale acestei oferte de servicii, in conformitate cu legislatia Uniunii Europene. Aceasta ajuta la compararea ofertelor de servicii. Informatiile complete cu privire la serviciu sunt furnizate in alte documente.

**Serviciu.** Se contracteaza Serviciul si, dupa caz, Extraoptiunea avand denumirea si descrierea din tabelul de mai jos:

Denumire Serviciu/ Extraoptiune (Cantitate)	Eticheta Serviciu / Extraoptiune / Produs Parinte	Descriere Serviciu/Extraoptiune

**Bonus Net Nelimitat.** (a) Bonusul Net Nelimitat este activat automat si gratuit la incheierea Contractului si Clientul va beneficia de el atat timp cat Serviciul mobil de date contractat este mentinut activ. (b) Pentru Bonusul Net Nelimitat, traficul de date este nelimitat la o viteza maxima de 1.5 Mbps pentru video streaming realizat prin intermediul Serviciului mobil de date contractat si la viteza corespunzatoare planului tarifar pentru celelalte tipuri de continut. (c) Bonusul Net Nelimitat poate fi activat/dezactivat in orice moment de catre Client, pe perioada in care Serviciul mobil de date contractat este activ, prin apel la numarul 1933. (d) Daca Bonusul Net Nelimitat este activ, dupa consumarea traficului inclus in planul tarifar/abonamentul Serviciului mobil de date contractat, Clientul nu va fi tarifat pentru traficul suplimentar si Vitezele Contractuale nu vor scadea.

(e) Pe perioada in care Bonusul Net Nelimitat este activ, Clientul este informat ca pentru furnizarea acestuia Telekom va prelucra datele de trafic (metadatele) necesare in vederea transmiterii comunicatiei\* si se vor lua masuri tehnice de asigurare a unei rezolutii video de maxim 480p pentru tot continutul video accesat de Client.\*\*

\* Nu se utilizeaza masuri de supraveghere sau inspectare a traficului care au legatura cu continutul comunicariilor: poze, text, voce, continut video etc. Aceste prevederi se completeaza cu prevederile Informarii privind prelucrarea datelor cu caracter personal.

\*\* Pentru a beneficia de viteza maxima estimata in 4G/4G+ (LTE/LTE+) de 150 Mbps download si 50 Mbps upload si rezolutie superioara pentru video streaming, Bonusul Net Nelimitat poate fi dezactivat, caz in care, dupa consumarea volumului de date inclus in planul tarifar/abonamentul Serviciului mobil de date contractat, viteza scade pana la 256 Kbps (descarcare), respectiv 64 Kbps (incarcare).

Sunt de acord

Nu sunt de acord

(f) Consumul national se va face in timp real. Unitatea minima de tarifiere pentru traficul national este de 1 MB. La finalul fiecarei sesiuni de conectare traficul de date efectuat va fi rotunjit la un numar intreg de unitati minime de tarifiere. Unitatea de consum este de 10KB. 1MB = 1024 KB. 1 KB = 1024 bytes. (g) Beneficiile incluse nu se reporteaza.

Tarifele de roaming se regasesc pe <https://mobile.telekom.ro/business/roaming/>.

In Roaming Grupa 0 (SEE): (a) Minutele si SMS-urile in afara Retelei incluse in Serviciu /Extraoptiune vor putea fi utilizate fara tarife aditionale, iar dupa consumarea acestora, se vor aplica tarifele standard in afara Retelei; (b) Apelurile/SMS-urile primite in Roaming Grupa 0 sunt gratuite; (c) Datele din Serviciu/Extraoptiune vor putea fi utilizate fara tarife aditionale pana la limita lunara maxima de Date in Roaming Grupa 0 („Limita de Date”), daca este aplicabila Contractului.

Clientul care are resedinta pe teritoriul Romaniei sau are legaturi stabile in Romania determinand prezenta frecventa si substantiala pe teritoriul Romaniei, beneficiaza de "Roaming Grupa 0" in conditiile unei utilizari normale in contextul calatoriilor periodice in tarile din Grupa 0 (cele din Spatiul Economic European (SEE)). In conditiile utilizarii preponderent in Roaming se aplica urmatoarea suprataxa: 0,022 Euro/min apel initiat, 0,0055 Euro/min apel primit, 0,004 Euro/SMS, 0,002 Euro/MB, fara TVA. Inainte de aplicare suprataxei exista o perioada minima de monitorizare de 4 luni. Clientul care utilizeaza abuziv sau anormal un serviciu de roaming va fi avertizat prin SMS, e-mail, mesaj etc. In urma primirii avertismentului, Clientul are la dispozitie 14 zile ca sa dovedeasca folosirea serviciului de roaming doar pentru calatorii periodice. Daca dovezile sunt temeinice, suprataxa nu se va aplica.

**Subventie acordata pentru achizitia de echipamente.** Telekom acorda Clientului o subventie in Euro (fara TVA) sub forma de buget ce va putea fi folosit de catre Client la achizitionarea de echipamente, detaliata in tabelul de mai jos:

Denumire Serviciu/Extraoptiune (Cantitate)	Valoare totala subventie per tip de Serviciu/Extraoptiune
	<b>VALOARE TOTALA SUBVENTIE:</b>

Subventia va fi valabila numai pe Perioada Initiala a Serviciului/Extraoptiunii care a generat-o. In caz de suspendare a Serviciului/Extraoptiunii pe motiv de neplata, utilizarea subventiei nefolosite va fi de asemenea suspendata. In situatia desfiintarii Serviciului/Extraoptiunii care a

**TELEKOM ROMANIA MOBILE COMMUNICATIONS S.A.**

Splaiul Independentei nr. 319G, subsolul 1, Sector 6, 060044, Bucuresti, Romania

Telefon: 1933 | Internet: [www.telekom.ro](http://www.telekom.ro) | E-mail: [clientiB2B@telekom.ro](mailto:clientiB2B@telekom.ro)

Nr. Inreg. Reg. Com.: J40/433/1999 | CUI:11952970 | CIF:RO11952970

Capital social subscris si integral varsat de 409.059.998,27 lei

generat-o, subventia isi pierde valabilitatea. Pentru achizitionarea de echipamente Clientul va semna o comanda, care intra in vigoare la momentul acceptarii ei de catre Telekom, in care vor fi specificate: tipul fiecarui echipament, cantitatea, pretul, subventia utilizata si, in cazul in care contravaloarea totala a echipamentului/echipamentelor este mai mare decat valoarea totala a subventiei, modalitate de plata a restului de plata.

**Vitezele serviciului de internet si cai de atac.** Vitezele maxime estimate serviciul de acces la internet mobil, in functie de tehnologia utilizata sunt urmatoarele: (i) 4G: 150 Mbps descarcare si 50 Mbps incarcare; (ii) 3G: 21,1 Mbps descarcare si 4,6 Mbps incarcare; (iii) 2G: 200 kbps descarcare si 100 kbps incarcare. Deviatii importante pot influenta utilizarea continutului, a aplicatiilor si a serviciilor (ex. viteza mica de transfer a fisierelor si imaginilor, cresterea timpului de incarcare a paginilor web, functionarea incompleta sau chiar imposibilitatea accesarii anumitor aplicatii sau servicii pentru care este necesara o anumita valoare minima a vitezei de transfer cum ar fi serviciile de audio si video streaming, serviciile de videoconferinta, plati online, televiziune pe mobil). Unele aplicatii pot fi afectate semnificativ, cum sunt aplicatiile in timp real, voce si video, iar alte aplicatii (e-mail, transfer de fisiere de dimensiuni mici) sunt mai putin afectate. Daca, in urma efectuării de masuratori conform prevederilor Contractului, Clientul constata o diferenta permanenta sau care se repeta la intervale regulate intre performanta reala a serviciului de acces la internet mobil si viteza maxima estimata, acesta poate depune o reclamatie. Reclamatia va fi transmisa conform Contractului in termen de maximum 30 de zile de la data la care Clientul a finalizat efectuarea tuturor masuratorilor necesare conform prevederilor Contractului. In cazul in care Clientul nu este multumit de modul de solutionare a reclamatiei, are dreptul de a se adresa instantelor judecatoresti sau Autoritatii Nationale pentru Administrare si Reglementare in Comunicatii.

**Pret.** Pretul recurent pe perioada de facturare (Abonament Lunar) pentru fiecare Serviciu/Extraoptiune este indicat corespunzator in tabelul urmator.

Denumire Serviciu/Extraoptiune	Abonament Lunar per Serviciu/Extraoptiune (fara TVA)

Tarife aditionale aplicabile dupa epuizarea beneficiilor incluse in Serviciu/Extraoptiune sunt urmatoarele:

Denumire Serviciu/Extraoptiune	Tip Apel/SMS/Date	Tarif pe minut de convorbire, pe SMS, pe MB (Euro, fara TVA)

Inchirierea routerului GSM se face in cantitatea, de tipul si la valoarea chiriei lunare mentionate in tabelul de mai jos.

Tip Router GSM	Cantitate	Pret de lista Chirie (EUR fara TVA) per router GSM	Oferta

Clientul opteaza pentru urmatoarea **modalitatea de transmitere a facturilor emise de Telekom:**

factura in format electronic (Clientul va primi factura doar in format electronic, gratuit). Se va trimite la urmatoarea adresa de email:

.....

factura in format tiparit la tariful de 0,75 Euro fara TVA/factura comunicata. Se va trimite la urmatoarea adresa: .....

Facturile sunt emise in Lei, la ultimul curs de vanzare EUR/RON pentru persoane juridice al ING Bank N.V. Amsterdam – Sucursala Bucuresti (ING Bank Romania) din ziua lucratoare anterioara datei emiterii facturii. Informatii actualizate privind cursul de schimb valutar vor fi disponibile pe [www.telekom.ro](http://www.telekom.ro).

**Durata, reinnoirea, incetarea si costuri de incetare a Contractului.** (a) Fiecare Serviciu/Extraoptiune se contracteaza pe o perioada contractuala fixa („Perioada Initiala”) indicata corespunzator in tabelul urmator:

Denumire Serviciu/Extraoptiune	Eticheta Serviciu / Extraoptiune/Produs Parinte	Perioada Initiala

(b) Dupa expirarea Perioadei Initiale aferente fiecarui/ei Serviciu/Extraoptiuni in parte, Contractul se prelungeste automat pentru o perioada nedeterminata. (c) Contractul nu se reinnoieste. (d) In cazul unei oferte comerciale noi pentru Serviciile/Extraoptiunile contractate va putea fi incheiat un nou contract. (e) Clientul poate solicita incetarea integrala sau a unei parti din Serviciile/Extraoptiunile contractate, printr-o notificare scrisa adresata Telekom, cu cel putin 30 de zile inainte de data de la care doreste ca incetarea sa-si produca efectele, cu exceptia portarii, cand se aplica termenele legale. (f) Cu exceptiile prevazute de lege, daca incetarea unui/unei Serviciu/Extraoptiuni intervine la initiativa sau din culpa Clientului, inainte de expirarea Perioadei Initiale aplicabile respectivului/ei Serviciu/Extraoptiuni, atunci Clientul va datora Telekom costuri de incetare aferente fiecarui/ei Serviciu/Extraoptiuni astfel incetat/a egale cu valoarea Abonamentului

**TELEKOM ROMANIA MOBILE COMMUNICATIONS S.A.**

Splaiul Independentei nr. 319G, subsolul 1, Sector 6, 060044, Bucuresti, Romania

Telefon: 1933 | Internet: [www.telekom.ro](http://www.telekom.ro) | E-mail: [clientiB2B@telekom.ro](mailto:clientiB2B@telekom.ro)

Nr. Inreg. Reg. Com.: J40/433/1999 | CUI:11952970 | CIF:RO11952970

Capital social subscris si integral varsat de 409.059.998,27 lei

Lunar aferent respectivului/ei Serviciu/Extraoptiuni inmultita cu numarul de luni ramase pana la expirarea Perioadei Initale aplicabile respectivului/ei Serviciu/ Extraoptiuni.

**Alte informatii relevante.** Clientul convine in mod explicit sa renunte la:

- dreptul sau de a-i fi furnizate de catre Telekom, ca informatii precontractuale, informatii privind datele sale cu caracter personal furnizate Telekom înainte de prestarea Serviciilor/Extraoptiunilor sau colectate de Telekom în contextul furnizării acestora si declara ca este de acord ca aceste informatii sa nu faca parte din Contract, ci sa se regaseasca in **Informarea privind prelucrarea datelor cu caracter personal** primita odata cu prezenta Fisa de Sinteza.

**Prezentul document devine parte integranta din Contract la momentul semnarii lui, impreuna cu Informarea Contractuala si Clauzele Contractuale Esentiale, de catre ambele parti. Pana la momentul incheierii Contractului, prezenta Fisa de Sinteza reprezinta un document supus negocierii intre parti.**

Persoana semnata din partea Clientului declara ca are puterea de a reprezenta Clientul la semnarea prezentei Fise de Sinteza si de a-l angaja in relatiile care decurg din semnarea acesteia.

Incheiat la data de ....., in 2 (doua) exemplare, unul pentru Client si unui pentru Telekom, si contine un numar de ..... pagini.

**Client**

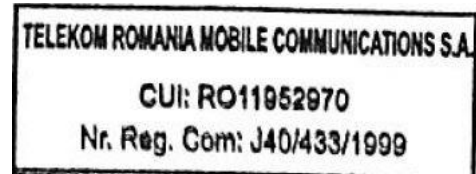
..... (denumire client)

Prin ..... (nume semnatar)

In calitate de.....(functie semnatar)

**Telekom**

Telekom Romania Mobile Communications S.A.



**TELEKOM ROMANIA MOBILE COMMUNICATIONS S.A.**

Splaiul Independentei nr. 319G, subsolul 1, Sector 6, 060044, Bucuresti, Romania

Telefon: 1933 | Internet: [www.telekom.ro](http://www.telekom.ro) | E-mail: [clientiB2B@telekom.ro](mailto:clientiB2B@telekom.ro)

Nr. Inreg. Reg. Com.: J40/433/1999 | CUI:11952970 | CIF:RO11952970

Capital social subscris si integral varsat de 409.059.998,27 lei

**INFORMARE CONTRACTUALA**

Nr. inregistrare: ..... Data .....

Incheiati Contractul de abonament pentru serviciile prestate profesionistilor de catre Telekom ("Contractul") cu societatea **TELEKOM ROMANIA MOBILE COMMUNICATIONS S.A.**, denumita in continuare "**Telekom**".

**Date de contact:**

- telefon relatii cu clientii: 1933 (numar apelabil din toate retelele nationale fixe si mobile, gratuit din reseaua Telekom si cu tarif national din celelalte retele fixe si mobile nationale)
- e-mail: clientiB2B@telekom.ro

**Constituire Garantii:** S-a constituit o garantie in valoare de \_\_\_\_\_ lei / \_\_\_\_ Nu s-a constituit garantie.

**Plata in avans:** Se solicita urmatoarea plata in valoare de \_\_\_\_\_ lei / \_\_\_\_ Nu se solicita plata in avans.

**Definitie. „Retea”:** reseaua de comunicatii electronice, apartinand Telekom, in care Telekom opereaza in conformitate cu autorizatiile si licentele sale sau reseaua apartinand unui partener Telekom, prin intermediul careia Telekom a dobandit dreptul de a furniza Serviciile.

**Prevederi specifice ale Serviciilor/Extraoptiunilor**

Suplimentar informatiilor cuprinse in Fisa de Sinteza, urmatoarele prevederi se aplica Serviciilor/Extraoptiunilor contractate, specific pentru fiecare tip de Serviciu/Extraoptiune:

**Mobile NetSecurity. (a)** Extraoptiune ce permite Clientului sa beneficieze de dreptul de utilizare a programului Mobile NetSecurity care ofera protectie :

- ❖ Anti-Virus & Anti-Malware: Impotriva virusilor si a fisierelor malitioase in timpul navigatiei pe internet mobil Telekom.
- ❖ Anti-Phishing: Impotriva site-urilor false care copiaza site-uri legitime cu scopul de a colecta date personale sau informatii confidentiale (ex: date bancare, furt de identitate etc).
- ❖ DNS Filtering: Impotriva site-urilor malitioase prin blocarea cererilor catre destinatii daunatoare (domenii, IP-uri, URL-uri) inainte de a se stabili o conexiune prin internet mobil Telekom.

**(b)** In cazul accesarii unui fisier periculos sau a navigarii pe un site inelator sau nesigur, Mobile NetSecurity va bloca accesul si va notifica imediat utilizatorul final printr-un mesaj de avertizare, in pagina accesata. Mobile NetSecurity este disponibil numai in momentul in care utilizatorul final se conecteaza prin Retea si nu functioneaza atunci cand se conecteaza prin alte retele (alti furnizori, retele fixe, retele WiFi etc.). **(c)** Pentru functionarea Mobile NetSecurity este necesar ca echipamentul Clientului a carui conexiune la internet mobil este securizata prin Mobile NetSecurity sa fie functional si sa fie conectat la Retea de acces la internet mobil. Prezentul Contract nu cuprinde achizitia sau intretinerea echipamentului Clientului care este folosit pentru conexiunea de acces la internet mobil Telekom. **(d)** Nu este garantata si nu poate fi acceptata vreo responsabilitate pentru Telekom in legatura cu functionarea echipamentului utilizat pentru conexiunea la internet mobil securizata prin Mobile NetSecurity. **(e)** Mobile NetSecurity este furnizata "ca atare" si nu poate fi oferita vreo garantie ca utilizarea acesteia va fi lipsita de erori, neintrerupta, disponibila in orice moment sau ca va proteja impotriva oricaror riscuri sau defectiuni. **(f)** Ca orice solutie de securitate si avand in vedere dezvoltarea continua de noi tehnici de intruziune si atac contra fisierelor, retelelor si statiilor de lucru, nici functiile Mobile NetSecurity nu pot garanta o protectie de 100% impotriva amenintarilor din mediul online (virusi, malware, atacuri de phishing, etc.), dar contribuie la reducerea semnificativa a gradului de expunere la asemenea amenintari datorita calitatii tehnologiei utilizate. **(g)** Telekom nu este responsabil fata de Client pentru niciun fel de daune suportate de acesta in caz de: pierdere de profit, pierderea afacerilor sau a oportunitatilor, bug, virus, troian sau alt malware (indiferent de sursa de origine), pierdere sau deteriorare indirecta, incidentala sau rezultanta a datelor si orice pierdere sau dauna care nu a fost cauzata de Telekom. **(h)** Pentru ca functionarea Mobile NetSecurity este strans legata de functionalitatea conexiunii de date mobile Telekom / Cartelei SIM careia ii este atasat, Mobile NetSecurity nu va putea acorda protectie conform capabilitatilor sale in urmatoarele situatii: in cazul in care Cartela SIM nu este conectata la Retea (de exemplu: alta retea decat Reteaua), in cazul in care utilizatorul final modifica APN (punct de acces), in conexiunile de tip https (protocol de comunicatie destinat transferului de informatie criptata prin intermediul WWW) si in cazul in care este utilizat un serviciu VPN (Retea Privata Virtuala). **(i)** Lista de mai sus nu este limitativa, pe viitor putand fi identificate si alte situatii de acest gen, caz in care Telekom le va adauga celor de mai sus. **(j)** Pentru ca Mobile NetSecurity sa poata opera si functiona in mod eficient se vor culege si pastra urmatoarele informatii: numarul total de site-uri web analizate, numarul total de site-uri blocate, numarul de fisiere virusate blocate, numarul fisierelor nocive pe care pe care ati incercat sa le descarcati si URL-urile accesate. **(k)** Istoricul de mai sus are, de asemenea, rolul de: imbunatatire a Mobile NetSecurity, imbunatatire a securitatii retelei de acces internet mobil Telekom si de oferire a unui nivel de siguranta si protectie sporit pe durata conectarii la reseaua de acces internet mobil Telekom. **(l)** Mobile NetSecurity nu poate functiona tehnic fara ca aceste date sa fie accesate si pastrate de Telekom. **(m)** Telekom are dreptul de a suspenda sau de a inceta Contractul in privinta Mobile NetSecurity, pentru toate conexiunile carora le este atasata, in cazul in care Clientul: nu plateste contravaloarea facturilor emise de Telekom continand tarificarea Mobile NetSecurity; foloseste Mobile NetSecurity ca mijloc de monitorizare a activitatilor unei persoane fara a avea acordul explicit si autorizarea aceleia, sau pentru culegere de informatii personale cu privire la alti utilizatori, din oricare motiv; transmite continut ilegal, care incalca intimitatea altor persoane sau inadecvat; participa la o activitate, in afara

**TELEKOM ROMANIA MOBILE COMMUNICATIONS S.A.**

Splaiul Independentei nr. 319G, subsolul 1, Sector 6, 060044, Bucuresti, Romania

Telefon: 1933 | Internet: [www.telekom.ro](http://www.telekom.ro) | E-mail: [clientiB2B@telekom.ro](mailto:clientiB2B@telekom.ro)

Nr. Inreg. Reg. Com.: J40/433/1999 | CUI:11952970 | CIF:RO11952970

Capital social subscris si integral varsat de 409.059.998,27 lei

celelalte permise de Mobile NetSecurity, care ar putea afecta în alt mod utilizarea Mobile NetSecurity de către alte persoane; sau prejudiciaza reputația Telekom sau a unei terțe parti. **(n)** Prevederile Contractului în privința Mobile NetSecurity se completează cu Termenii și condițiile privind acordarea de către Telekom către profesioniști (clienți business) a dreptului de a folosi produsul NetSecurity pentru conexiunile de acces la internet mobil, care se găsesc la [www.mobile.telekom.ro/business/netsecurity/](http://www.mobile.telekom.ro/business/netsecurity/).

**Nelimitat Wifi for Business. (a)** Nelimitat Wifi for Business nu oferă acces la Servicii de Voce, SMS, International, Roaming și nici la numărul unic pentru apeluri de urgență 112. Serviciul va fi activ, dacă sunt disponibile resursele tehnice necesare pentru furnizarea Nelimitat Wifi for Business la adresa la care Clientul instalează Nelimitat Wifi for Business. **(b)** Pentru utilizarea Nelimitat Wifi for Business, Telekom va furniza Clientului o Cartela SIM și, în cazul în care echipamentul pentru furnizarea Nelimitat Wifi for Business este închiriat sau achiziționat de la Telekom, un router GSM (în care Cartela SIM va putea fi folosită). În cazul în care Clientul va utiliza un echipament propriu, respectiv un echipament care nu este achiziționat de la Telekom, Telekom nu va răspunde în niciun caz pentru defecțiunile aparute la echipamentul Clientului, indiferent dacă apar în timpul folosirii Nelimitat Wifi for Business. În orice situație, Clientul va folosi pentru recepționarea Nelimitat Wifi for Business numai echipamente compatibile cu Nelimitat Wifi for Business și a căror conformitate este recunoscută potrivit legii. **(c)** Adresa IP Publică furnizată pentru funcționarea Nelimitat Wifi for Business este alocată dinamic și se poate modifica pe durata Contractului.

**(d)** Telekom va livra Clientului Cartela SIM și după caz, echipamentul de tip router GSM închiriat de către Client de la Telekom la următoarea adresă de livrare: .....

..... în termen de 15 zile lucrătoare. **(e)** Clientul are obligația de a informa Telekom cu privire la neprimirea Cartelei SIM / Router GSM, în termen de 20 zile de la data expirării termenului de livrare sus menționat. În cazul în care, Clientul nu informează Telekom în termenul indicat mai sus cu privire la neprimirea cartelei SIM / Routerului GSM se va considera ca aceasta/acesta a fost primită/primit de către Client. **(f)** În cazul în care, pentru furnizarea Nelimitat Wifi for Business, Clientul optează pentru închirierea routerului GSM, Clientul se obligă: să plătească chiria, să nu deterioreze routerul GSM, să suporte riscurile legate de pierderea lui inclusiv pentru caz furtuit și să-l predea într-un magazin Telekom în maximum 5 zile de la încetarea închirierii, în caz contrar, Clientul va avea obligația plății contravalorii fiecărui router GSM conform tabelului de mai jos.

Perioada raportată la data de începere a Perioadei Initale	Pret între 1 - 6 luni	Pret după 6 luni	Pret după 12 luni	Pret după 18 luni	Pret după 24 luni	Pret după 36 luni
Valoarea de plată (Euro fara TVA)	50	45	35	25	20	5

**(g)** De asemenea, Clientul datorează către Telekom contravaloarea routerului GSM în caz de pierdere, deteriorare sau dacă îi este furat sau dacă îl instrăinează ori transferă dreptul de folosință a acestuia către un tert fără acordul Telekom, la valoarea corespunzătoare din tabelul corespunzător de mai sus. **(h)** Prin excepție de la prevederile anterioare, Clientul nu va datora Telekom despăgubiri banesti în cazul pierii routerului GSM ca urmare a unor evenimente de forță majoră, evenimente care includ următoarele: războaie sau revoluții, cutremure, incendii sau inundații provocate de cataclisme naturale. **(i)** Numai după expirarea Perioadei Initale Clientul poate solicita încetarea închirierii routerului GSM prin denunțare unilaterală, cu notificare scrisă de 30 de zile, închirierea încetând din ziua următoare expirării celor 30 de zile. **(j)** Încetarea închirierii routerului GSM la solicitarea Clientului nu produce efecte asupra furnizării în continuare a Nelimitat Wifi for Business și a obligației Clientului de plată a Abonamentului Lunar. **(k)** Clientul poate folosi echipamentul de tip router GSM numai în legătură cu Nelimitat Wifi for Business, pe toată perioada în care acest serviciu rămâne activ și Contractul este în vigoare. **(l)** În situația prelungirii duratei furnizării Nelimitat Wifi for Business, inclusiv prin semnarea unui nou Contract, Clientul nu va mai primi alt echipament de tip router GSM. **(m)** Riscurile asupra echipamentului de tip router GSM furnizat Clientului se transferă la Client la data livrării acestuia. **(n)** Telekom va păstra calitatea de proprietar al routerului GSM, iar Clientul are obligația de a nu transfera dreptul de folosință asupra routerului GSM unei alte persoane. **(o)** Clientul are obligația de a nu efectua reparații, de a nu modifica sau interveni în orice alt fel asupra routerului GSM. **(p)** În cazul apariției unei defecțiuni/deteriorări a routerului GSM, Clientul va anunța la numărul de telefon 1933 această situație în termen 2 zile pentru ca Telekom să poată interveni în vederea remedierii acesteia. **(q)** La fiecare intervenție tehnică a Telekom se va încheia un proces verbal de intervenție, care va fi semnat de reprezentanții ambelor părți, cuprinzând principalele elemente care caracterizează intervenția și în baza cărui se va face facturarea serviciilor de suport tehnic și/sau a componentelor/pieselor de schimb necesare finalizării intervenției. **(r)** Serviciile de suport tehnic vor fi asigurate de Telekom contra cost în cazul în care nefuncționarea/defecțiunea routerului GSM intervine ca urmare a exploatarei necorespunzătoare a acestuia, a intervenției neautorizate asupra lui și în orice alte cazuri similare, precum și ca urmare a furtului routerului GSM sau a unor evenimente imprevizibile, cum ar fi incendii, inundații, explozii, accidente, daune provocate de fulgere, interferențe electromagnetice, interferențe radio, fluctuații ale rețelei de energie electrică.

**Condiții utilizare VoLTE.** Pentru ca un Client să poată beneficia de VoLTE este necesar să fie îndeplinite următoarele condiții cumulative: (a) să se afle în aria de acoperire 4G; (b) să utilizeze un telefon compatibil, cu ultima versiune de soft instalată (lista actualizată a telefoanelor compatibile se regăsește pe [www.telekom.ro/VoLTE](http://www.telekom.ro/VoLTE)); (c) să aibă un plan tarifar/abonament care oferă acces la tehnologia 4G; (d) să aibă o Cartela SIM compatibilă 4G. VoLTE este activat automat atunci când sunt îndeplinite condițiile cumulative menționate mai sus. Abonatul are posibilitatea de a dezactiva/reactiva VoLTE prin serviciul Relații Clienti, cererea urmând să fie procesată în cel mult 10 zile.

#### TELEKOM ROMANIA MOBILE COMMUNICATIONS S.A.

Splaiul Independenței nr. 319G, subsolul 1, Sector 6, 060044, București, România

Telefon: 1933 | Internet: [www.telekom.ro](http://www.telekom.ro) | E-mail: [clientiB2B@telekom.ro](mailto:clientiB2B@telekom.ro)

Nr. Inreg. Reg. Com.: J40/433/1999 | CUI:11952970 | CIF:RO11952970

Capital social subscris și integral vărsat de 409.059.998,27 lei

### Evoluții înregistrate la nivelul tehnologiilor și infrastructurilor

**(a)** Pentru a asigura furnizarea serviciilor de comunicații electronice la nivelul ariei de acoperire cu luarea în considerare a evoluțiilor înregistrate la nivelul tehnologiilor și infrastructurilor, Telekom poate adăuga sau înlocui tehnologiile utilizate pentru furnizarea Serviciilor/Extraopțiunilor, în vederea dezvoltării și/sau optimizării funcționării Rețelei. **(b)** Astfel, Serviciile/Extraopțiunile vor putea fi furnizate prin oricare dintre tehnologiile 4G/4G+(LTE/LTE+), 3G/3G+(HSDPA+/DC-HSDPA), 2G(EDGE/GPRS) Telekom nefiind obligată la furnizarea Serviciilor/Extraopțiunilor pe o anumită tehnologie, indiferent de Aria de Acoperire, fără ca o eventuală modificare a tehnologiei de furnizare a Serviciilor să reprezinte o modificare a prevederilor contractuale. **(c)** Pentru acces la vitezele aferente tehnologiei 4G/4G+(LTE/LTE+) este necesar ca echipamentul terminal în care se află cartela SIM compatibilă cu tehnologia 4G să se afle în Aria de Acoperire 4G și să fie compatibil cu tehnologia 4G/4G+(LTE/LTE+). **(d)** În cazul în care Clientul detine cartele SIM care nu sunt compatibile cu tehnologia 4G/4G+(LTE/LTE+), acesta va informa imediat Telekom în vederea primirii de cartele SIM compatibile cu tehnologia 4G/4G+(LTE/LTE+), pe care se va asigura că le instalează în echipamentele sale terminale. **(e)** Clientul este sigur răspunzător cu privire la asigurarea compatibilității echipamentelor sale terminale cu tehnologiile utilizate pentru furnizarea Serviciilor/Extraopțiunilor. **(f)** Prevederile lit. (a)-(e) din prezenta secțiune se aplică și în cazul oricărei tehnologii viitoare disponibilă la un moment dat în Rețea

### Răspuns la incidentele sau amenințările în materie de securitate sau la vulnerabilități

Ca răspuns la incidentele sau amenințările în materie de securitate sau la vulnerabilități, Telekom poate lua măsuri restrictive temporare sau permanente, care pot afecta condițiile de furnizare, performanța sau disponibilitatea serviciilor de comunicații electronice, cum ar fi: blocare de porturi, filtrare de protocoale, blocare de adrese IP, filtrare de DNS.

**Nivelurile de calitate ale Serviciilor mobile de voce.** Nivelurile de calitate oferite pentru Serviciile mobile de voce sunt cele prevăzute de reglementările și standardele în vigoare. Telekom garantează următorii parametri de calitate a Serviciilor mobile de voce: (i) rata apelurilor întrerupte în timpul convorbirii, pe parcursul unei luni < 2%; (ii) gradul de acoperire din întreaga suprafață a țării prin celule aflate în trafic comercial (acoperire outdoor) > 82%; (iii) gradul de acoperire a populației prin celule aflate în trafic comercial (acoperire outdoor) > 92%.

**Activarea serviciilor.** **(a)** Clientul va avea acces la serviciile contractate numai după intrarea în vigoare a Contractului, în termen de 7 zile lucrătoare, dacă au fost primite toate actele necesare activării, precum și numai după constituirea garanției sau efectuarea plății în avans, dacă s-a solicitat. În cazul în care aceste condiții nu sunt îndeplinite, Telekom are dreptul de a nu încheia Contractul sau, dacă a intervenit încheierea Contractului, de a nu activa. În cazul în care Clientul a optat pentru activarea serviciilor după expirarea termenului de retragere, activarea serviciilor va avea loc la data expirării termenului de retragere. **(b)** Termenul de 7 zile lucrătoare sus-menționat se va calcula: (i) de la data semnării Contractului sau (ii) de la data la care Clientul a prezentat toate documentele, garanția a fost constituită și, dacă e cazul, plata în avans a fost efectuată. **(c)** În situația excepțională în care Contractul a fost semnat, indiferent dacă serviciile au fost sau nu activate, și Telekom constată că neîndeplinirea de către Client a obligației de a prezenta toate documentele solicitate sau, după caz, de a constitui garanția și/sau de a efectua plata în avans solicitată, Telekom va avea dreptul de a declara unilateral rezilierea Contractului, deplin drept, cu efecte imediate, fără punere în întârziere sau alte formalități prealabile și fără intervenția instanței judecătorești, Clientul neavând dreptul la despăgubiri. În acest caz Telekom poate refuza livrarea oricărui echipament comandat de Client, până la îndeplinirea obligațiilor Clientului de a prezenta toate documentele solicitate și/sau, după caz, de a constitui garanția și/sau de a efectua plata în avans solicitată. **(d)** În situația portării, data activării reprezintă data la care s-a realizat portarea. **(e)** Data activării Serviciului/Extraopțiunii/licenței este data de la care Clientul are acces la Serviciul/Extraopțiunea/licența contractat/ă și de la care începe să curgă perioada inițială fixă aferentă prevăzută în Fisa de Sinteză. **(f)** Atunci când sunt contractate mai multe Servicii/Extraopțiuni, data de început, precum și expirarea perioadei inițiale fixe poate fi diferită pentru fiecare Serviciu/Extraopțiune în parte. **(g)** Pentru perioada cuprinsă între data activării unui/ei Serviciu/Extraopțiuni și data emiterii primei facturi, Clientul va putea folosi beneficiile incluse aferente/proportionale numărului de zile din această perioadă (perioada ca va fi mai scurtă decât o lună calendaristică).

**Reguli de consum beneficii incluse.** Ordinea de consum a beneficiilor incluse (minute, SMS-uri, Date) este următoarea:

- beneficiile incluse în extraopțiunile de Roaming individuale active la nivel de număr;
- beneficiile incluse în planul tarifar;
- beneficiile incluse în toate celelalte extraopțiuni individuale active la nivel de număr;
- beneficiile incluse în extraopțiunile Share active la nivel de cont;
- pentru traficul suplimentar se vor aplica tarifele standard aferente planului tarifar activ la nivel de număr;
- traficul de date aferent utilizării VoLTE este inclus în pretul Abonamentului Lunar.

**Prevederi specifice Serviciilor de Roaming.** **(a)** Serviciul are active serviciile de Roaming și de efectuare a apelurilor internaționale, acestea putând fi dezactivate la cererea expresă a Clientului. Dezactivarea se face apelând Serviciul Relații Clienti la 1933. **(b)** Clientul va beneficia de „Roaming Grupa 0” pentru Roaming în țările din Spațiul Economic European (Grupa 0), pentru care se aplică următoarele tarife și condiții de utilizare:

- (i) Minutele și SMS-urile în afara Rețelei incluse în Serviciu/Extraopțiune vor putea fi utilizate în Roaming, fără tarife adiționale, iar după consumarea acestora, se vor aplica tarifele standard în afara Rețelei conform planului tarifar;
- (ii) Apelurile/SMS-urile primite în Roaming Grupa 0 sunt gratuite;

### TELEKOM ROMANIA MOBILE COMMUNICATIONS S.A.

Splaiul Independenței nr. 319G, subsolul 1, Sector 6, 060044, București, România

Telefon: 1933 | Internet: [www.telekom.ro](http://www.telekom.ro) | E-mail: [clientiB2B@telekom.ro](mailto:clientiB2B@telekom.ro)

Nr. Inreg. Reg. Com.: J40/433/1999 | CUI:11952970 | CIF:RO11952970

Capital social subscris și integral versat de 409.059.998,27 lei

(iii) Datele naționale incluse în Serviciu/Extroutiere vor putea fi utilizate în Roaming fara tarife aditionale pana la limita lunara maxima de Date in Roaming Grupa 0 („Limita de Date”), daca este aplicabila Contractului. Dupa depasirea Limitei de Date, se aplica un tarif aditional in cuantum de 0,002 euro/MB, fara TVA, iar dupa consumarea Datelor nationale din Serviciu/Extroutiere se va aplica si tariful standard mentionat in Contract.

Limita de Date se determina impartind dublul valorii Abonamentului Lunar, fara TVA, rezultata dupa ce i-au fost aplicate toate reducerile contractate, la tariful reglementat de 2 euro/GB. Daca sunt activate extroutieri sau bonusuri pentru Servicii de Date, valoarea lunara a acestora, fara TVA, rezultata dupa ce i-au fost aplicate toate reducerile contractate, se adauga la valoarea Abonamentului Lunar, conform formulei urmatoare: Limita lunara maxima de Date in Roaming (GB) = (valoare Abonament Lunar + valoare EO) x 2 / 2 euro/GB.

De exemplu, daca ai un Serviciu de 5 euro (fara TVA) si ai activa cand te afli in roaming o extroutiere de date de 2 euro (fara TVA), pentru a-ti determina Limita de Date vei calcula astfel: (5 euro+2 euro extroutiere)x2/2 euro/GB = 7 GB.

(iv) in cazul nerespectarii Politicii de utilizare a Serviciilor de Roaming, se va aplica o suprataxa Serviciului respectiv de Roaming in cuantum de 0,022 Euro/min apel, 0,0055 Euro/min apel primit, 0,004 euro/SMS, 0,002 euro/MB, fara TVA.

(v) Tarifele aplicate Serviciilor de Roaming, rezultate ca suma intre tarifele nationale ce intervin dupa consumarea beneficiilor si o eventuala suprataxa, nu vor depasi valorile maxime de: 0,2261 Euro/min apel, 0,0714 Euro/SMS si 0,238 Euro/MB, fara TVA.

(vi) in Grupele 1-6 se va aplica tariful standard Roaming Avantaj.

(vii) Tarile incluse in Grupa 0 sunt: Austria, Belgia, Bulgaria, Cehia, Cipru, Croatia, Danemarca, Estonia, Finlanda (inclusiv insula Aland), Franta, Germania, Grecia, Irlanda, Islanda, Italia, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburg, Malta, Norvegia, Olanda, Polonia, Portugalia (inclusiv insulele Azore si Madeira), Slovacia, Slovenia, Spania (inclusiv insulele Canare), Suedia, Ungaria. Telekom \ nu ofera Serviciul de Roaming in urmatoarele teritorii: Guyana Franceza, Guadelupa, Martinica, Mayotte, Reunion, Saint-Martin (“Teritorii”). Cu toate acestea, daca un Client conectat la rețeaua unui partener de roaming al Telekom din oricare dintre tatarile incluse in Grupa 0 efectueaza apeluri/transmite SMS-uri/primeste apeluri catre/de la un utilizator al unui operator dintr-unul dintre Teritorii, tarifele aplicabile sunt cele aferente Grupei 0. Informatii privind componenta Grupelor 1-6 sunt disponibile pe [www.telekom.ro](http://www.telekom.ro).

(viii) Unitatile minime de tarificare pentru voce, date si SMS-uri in Roaming Grupa 0 sunt cele prevazute in Contract pentru Grupa 1. MMS-urile se vor tarifa pe unitate.

### Tarifarea si zonarea apelurilor internationale de telefonie mobila

Zonele reprezinta o categorie de destinatii catre care sunt initiate apeluri din Retea. Apelurile catre anumite destinatii sunt incluse in Serviciu/Extroutiere, altele sunt excluse integral, iar pentru altele sunt aplicabile tarifele standard mentionate corespunzator in tabelul de mai jos:

<b>Zona 1: Retele fixe Europa, retele fixe si mobile SUA, Canada, Israel</b>	
Destinatii catre care se pot utiliza minutele internationale in Zona 1 incluse in planul tarifar. Exceptiile aferente vor fi tarificate conform tarifului standard.	Andorra, Armenia, Austria (cu exceptia destinatiilor cu prefixul 43644), Belgia (cu exceptia destinatiilor cu prefixul 3270), Bosnia Herzegovina, Bulgaria, Cehia (Republica Ceha, cu exceptia destinatiilor cu prefixul 42084), Cipru, Croatia, Danemarca, Elvetia, Estonia (cu exceptia destinatiilor cu prefixele 37240 si 37270), Finlanda (cu exceptia destinatiilor cu prefixele 35810, 35820, 35829, 35830, 35860, 35871, 35873, 35875, 35876, 358700 si 358800), Franta (cu exceptia destinatiilor cu prefixul 338), Georgia (cu exceptia destinatiilor cu prefixul 99544), Germania, Gibraltar, Grecia, Insulele Feroe, Irlanda (cu exceptia destinatiilor cu prefixele 35315, 35376, 353700 si 353818), Islanda, Italia (inclusiv orasul Vatican), Letonia (cu exceptia destinatiilor cu prefixul 3716), Liechtenstein, Luxembourg, Malta, Marea Britanie* (inclusiv Guernsey, Insula Man, Jersey si cu exceptia destinatiilor cu prefixele 44843, 44844, 44845 si 44870), Moldova (cu exceptia destinatiilor cu prefixele 37321,3735), Monaco, Norvegia (cu exceptia destinatiilor cu prefixele 470, 4785, 47810, 47811, 47812, 47813, 47815, 47880, 471881 si 471882), Olanda, Polonia (cu exceptia destinatiilor cu prefixele 48118913 si 482219888), Portugalia (inclusiv Azores si Madeira), Rusia, Serbia (inclusiv Kosovo), Slovacia, Slovenia, Spania (inclusiv Insulele Canare si cu exceptia destinatiilor cu prefixele 3451 si 34902), Suedia, Turcia, Ucraina, Ungaria, Canada, Israel si SUA* (exceptie Alaska si Hawaii).
Tari cu toate destinatiile excluse de la utilizarea minutelor internationale in Zona 1 din planul tarifar si care vor fi tarificate conform tarifului standard	Albania, Belarus, Lituania, Macedonia, Muntenegru, San Marino.
Tarif standard (Euro, fara TVA/min)	0,30

\*Sunt excluse Insulele Virgine, acesta destinatie fiind inclusa in Zona 3.

<b>Zona 2: Retele mobile Europa</b>	
Destinatii catre care se pot utiliza minutele internationale in Zona 2 incluse in planul tarifar. Exceptiile aferente vor fi tarificate	Austria (cu exceptia destinatiilor cu prefixele 43820, 43810, 43677, 43678), Belgia (cu exceptia destinatiilor cu prefixele 3277, 324630, 324651, 324652, 324653, 324654, 324660, 324661, 324662, 324663, 324664, 324665, 324666, 324667, 324669, 324656,

### TELEKOM ROMANIA MOBILE COMMUNICATIONS S.A.

Splaiul Independentei nr. 319G, subsolul 1, Sector 6, 060044, Bucuresti, Romania

Telefon: 1933 | Internet: [www.telekom.ro](http://www.telekom.ro) | E-mail: [clientiB2B@telekom.ro](mailto:clientiB2B@telekom.ro)

Nr. Inreg. Reg. Com.: J40/433/1999 | CUI:11952970 | CIF:RO11952970

Capital social subscris si integral varsat de 409.059.998,27 lei

conform tarifului standard.	324657, 324658, 324659, 324659, 324671, 324672, 324689 si 324655), Bulgaria (cu exceptia destinatiilor cu prefixele 35948 si 35999), Cehia (Republica Ceha), Cipru (cu exceptia destinatiilor cu prefixul 3577), Danemarca, Finlanda, Franta (cu exceptia destinatiilor cu prefixele 336400 si 3363800), Germania, Grecia (cu exceptia destinatiilor cu prefixul 3069601), Irlanda (cu exceptia destinatiilor cu prefixul 3538), Islanda, Italia (Inclusiv orasul Vatican si cu exceptia destinatiilor cu prefixele 39313, 39319, 393223505, 393413505, 393505, 393613505, 393623505, 393823505, 3973505 si 397413505), Malta (cu exceptia destinatiilor cu prefixele 88239, 3568004), Marea Britanie (inclusiv Guernsey, Insula Man, Jersey si cu exceptia destinatiilor cu prefixele 4470, 447406, 447418, 447441, 447451, 447457, 447461, 447464, 447509, 447520, 447559, 447589, 447777, 447797, 447822, 447829, 447924, 447937, 447978, 4474080, 4474081, 4474082, 4474088, 4474089, 474390, 4474391, 4474408, 4474650, 4474651, 4475710, 4475718, 4477000, 4477552, 4477553, 4477554, 4477555, 4478391, 4478392, 4478397, 4478398, 4478644, 4478722, 4478727, 4478730, 4478744, 4478745, 4478920, 4478921, 4478922, 4478925, 4478930, 4478931, 4478933, 4478938, 4478939, 4479110, 4479111, 4479112, 4479117 si 4479118), Moldova (cu exceptia destinatiilor cu prefixul 37377), Norvegia, Olanda, Polonia (cu exceptia destinatiilor cu prefixele: 4873, 4888, 48530, 48531, 48533, 48534, 48535, 48570, 48574, 48575, 48578, 48790, 48791, 48792, 48793, 48794, 48796, 485360, 485361, 485362, 485363, 485364, 485365, 485367, 485368, 485369, 486666, 4869, 4872, 487861, 487862, 487950, 487956, 487957, 487958, 487959, 487991, 487992, 487993, 487994, 487995, 487997, 487998, 487999, 4878021, 4878022, 4878023, 4878024 si 4878027), Portugalia (inclusiv Azores si Madeira), Spania (inclusiv Insulele Canare), Suedia (cu exceptia destinatiilor cu prefixul 4674), Ungaria.
Tari cu toate destinatiile excluse de la utilizarea minutelor internationale in Zona 2 din planul tarifar si care vor fi tarificate conform tarifului standard	Albania, Andorra, Armenia, Belarus, Bosnia Herzegovina, Croatia, Elvetia, Estonia, Georgia, Gibraltar, Insulele Feroe, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxembourg, Macedonia, Monaco, Muntenegru, Rusia, San Marino, Serbia (inclusiv Kosovo), Slovacia, Slovenia, Turcia, Ucraina.
Tarif standard (Euro fara TVA/min)	0,45
<b>Zona 3</b>	
Destinatii catre care se pot utiliza minulele internationale in Zona 3 incluse in planul tarifar. Exceptiile aferente vor fi tarificate conform tarifului standard.	Afghanistan (cu exceptia destinatiilor cu prefixele: 9372, 9379), Alaska, Algeria (cu exceptia destinatiilor cu prefixele: 2135, 2136, 21377, 21378, 21379), Angola, Antigua, Arabia Saudita, Argentina, Aruba, Australia (cu exceptia destinatiilor cu prefixele: 61145, 61147, 61891), Bahamas, Bahrain, Bangladesh, Bolivia, Botswana (cu exceptia destinatiilor cu prefixele: 2677), Brunei, Butan, Cambogia, Cayman, China, Columbia, Coreea de Sud, Costa Rica, Ecuador (cu exceptia destinatiilor cu prefixele: 5938, 5939), Egipt, El Salvador (cu exceptia destinatiilor fixe cu prefixele: 503), Emiratele Arabe Unite, Filipine, Groenlanda, Guadeloupe (cu exceptia destinatiilor cu prefixele: 590690, 590691), Guam, Guatemala, Guyana Franceza (cu exceptia destinatiilor cu prefixele: 594694), Hawaii, Honduras, Hong Kong, India, Indonezia, Insulele Bermuda, Insulele Virgine (Marea Britanie), Insulele Virgine (USA), Iordania, Irak, Iran, Japonia, Kazakhstan (cu exceptia destinatiilor cu prefixele: 7700, 7708, 7707, 7747, 7762, 7763, 7764, 77800050, 77809001, 77809050, 7785, 7788, 77905, 77908), Kuwait, Laos, Liban, Macau, Malaysia, Insulele Mariana - Saipan, Mauritius, Mexic, Mongolia, Mozambique (cu exceptia destinatiilor cu prefixele: 25884, 25885), Namibia, Nepal, Nigeria, Noua Zeelanda, Oman (cu exceptia destinatiilor cu prefixele: 9687, 9689), Pakistan, Palestina, Panama, Paraguay, Peru (cu exceptia destinatiilor cu prefixele: 5118, 51418, 51428, 51438, 51448, 51518, 51528, 51538, 51548, 51568, 51618, 51628, 51638, 51648, 51658, 51668, 51678, 51728, 51738, 51748, 51768, 51828, 51838, 51848), Puerto Rico, Qatar, Republica Dominicana, Republica Yemen, Reunion (cu exceptia destinatiilor cu prefixele: 262639, 262692, 262693), Singapore, Sri Lanka, Sudan, Tadjikistan, Taiwan, Thailanda, Turkmenistan, Uruguay, Uzbekistan, Venezuela, Zimbabwe (cu exceptia destinatiilor cu prefixele 26371, 26373, 26377, 26378).
Tari cu toate destinatiile excluse de la utilizarea minutelor internationale In Zona 3 din planul tarifar si care vor fi tarificate conform tarifului standard.	Anguilla, Ascension, Azerbaidjan, Barbados, Belize, Benin, Brazilia, Burkina Faso, Burundi, Ciad, Coasta de Fildes, Comore, Congo, Congo Dr, Coreea de Nord, Cuba, Djibouti, Dominica, Eritreea, Etiopia, Insula Falkland, Fiji, Gabon, Gambia, Ghana, Grenada, Guineea, Guyana, Haiti, Jamaica, Kenya, Lesotho, Liberia, Libia, Madagascar, Malawi, Maldive, Mali, Insula Marshall, Martinica, Mauritania, Micronezia, Montserrat, Myanmar,

**TELEKOM ROMANIA MOBILE COMMUNICATIONS S.A.**

Splaiul Independentei nr. 319G, subsolul 1, Sector 6, 060044, Bucuresti, Romania

 Telefon: 1933 | Internet: [www.telekom.ro](http://www.telekom.ro) | E-mail: [clientiB2B@telekom.ro](mailto:clientiB2B@telekom.ro)

Nr. Inreg. Reg. Com.: J40/433/1999 | CUI:11952970 | CIF:RO11952970

Capital social subscris si integral varsat de 409.059.998,27 lei



	Nicaragua, Noua Caledonie, Niger, Polinezia Franceza, Republica Capului Verde, Republica Centrafricana, Republica Guineea Ecuatoriala, Rwanda, Samoa Americana, Samoa de Vest, Senegal, Seychelles, Sierra Leone, Siria, Somalia, St Kitts Nevis, St Lucia, St Pierre, Miquelon, St Vincent, Sudanul de Sud, Surinam, Swaziland, Tanzania, Togo, Tonga, Trinidad Tobago, Tunisia, Turks Caicos, Uganda, Vanuatu, Zambia.
Tarif standard (Euro, fara TVA/min)	0,65
<b>Zona 4</b>	
Destinatii	Emsat, Iridium, Inmarsat, Thuraya, Australia Satellites, Maritime Communication Partners, Globalstar, Ellipso si alte tari exotice: Antarctica, Cook Islands, East Timor, Diego Garcia, Guinea Bissau, Kiribati, Nauru, Netherlands Antilles, Niue, Norfolk Island, Palau, Papua New Guinee, Sao Tome si Principe, Solomon Islands, St. Helena, Tokelau, Tuvalu, Wallis si Futuna Island.
Tarif standard (Euro fara TVA/min)	3,50

Informatiile din tabelul de mai sus se regasesc si pe <https://www.mobile.telekom.ro/prefixe>. Orice modificari vor fi notificate de Telekom, iar informatiile de pe <https://www.mobile.telekom.ro/prefixe> vor fi actualizate corespunzator.

Zonarea grupelor de Roaming Voce/SMS (Grupa 0 – Grupa 6), zonarea grupelor de Roaming Date (Grupa 0 – Grupa 5) si tarifele aplicabile in Roaming sunt disponibile si se actualizeaza pe <https://www.mobile.telekom.ro/abonamente/roaming-avantaj/>. Tarifele pentru Serviciile de Roaming vor fi facturate pe baza datelor transmise de partenerii de Roaming cu care Telekom are incheiate acorduri (operatori din strainatate). Din motive tehnice specifice functionarii Serviciilor de Roaming, factura emisa Clientului va putea include contravaloarea Serviciilor utilizate in cursul lunilor precedente celei in care a fost emisa factura. Beneficiile de minute/SMS-uri in Roaming Global incluse in planul tarifar se pot utiliza pentru apeluri primite/efectuate sau SMS-uri efectuate in Grupele 1-5, inclusiv din Grupa 0 catre alte destinatii internationale. Beneficiile de date Roaming Global incluse in planul tarifar se pot utiliza in Grupele 1-4.

Pentru serviciile mobile, ordinea de consum a beneficiilor (minute, SMS-uri, date) este urmatoarea: beneficiile incluse in extraoptiunile de Roaming individuale active la nivel de numar, beneficiile incluse in planul tarifar, beneficiile incluse in toate celelalte extraoptiuni individuale active la nivel de numar si beneficiile incluse in extraoptiunile Share active la nivel de cont.

Pentru apelurile/SMS-urile initiate in roaming, precum si pentru traficul de date consumat in Roaming regula de consum va fi urmatoarea: (i) Pentru apelurile/SMS-urile initiate in roaming Grupa 0 catre tarile din Grupa 0, inclusiv Romania, din minutele/SMS-urile in afara Retelei disponibile conform Contractului. Dupa epuizarea acestora, se vor aplica tarifele standard in afara Retelei conform planului tarifar; (ii) Pentru traficul de date efectuat in roaming Grupa 0, din volumul de date national disponibil conform Contractului. Dupa epuizarea acestuia, se vor aplica tarifele standard conform planului tarifar; in cazul in care este depasita limita de date lunara pentru volumul de date disponibil in Roaming Grupa 0, indiferent daca volumul de date national a fost consumat sau nu, se va aplica si tariful additional de 0,002 Eur/MB; (iii) Pentru apelurile/SMS-urile efectuate in roaming Grupa 1 cu destinatia tara vizitata Grupa 1 catre Romania sau catre o alta tara din Grupa 1, precum si pentru datele efectuate in roaming Grupa 1: din minutele, SMS-urile si traficul de date roaming Grupa 1 incluse in planul tarifar; din minutele, SMS-urile si traficul de date roaming Grupa 1 incluse in extraoptiuni, daca exista; prin decrementarea din minutele nationale, SMS-urile nationale si traficul de date national incluse in planul tarifar si aplicarea urmatoarelor tarife speciale/unitate: 0,05 euro fara TVA/minut efectuat, 0,02 euro fara TVA/SMS efectuat, 0,05 euro fara TVA/MB, daca exista; pentru traficul suplimentar, daca exista, se vor aplica tarifele standard Roaming Avantaj care se vor calcula ca suma intre tarifele valabile la depasirea beneficiilor nationale incluse si tarifele; speciale/unitate specificate anterior, fara a depasi valorile maxime de 0,19 euro fara TVA/minut efectuat, 0,06 euro fara TVA /SMS efectuat si respectiv 0,20 euro fara TVA /MB. Pentru apelurile primite in roaming Grupa 1: Din minutele primite incluse in planul tarifar; Din minutele primite incluse in extraoptiuni valabile in roaming Grupa 1, daca exista; pentru traficul suplimentar, daca exista, se va aplica tariful standard de 0,0144 euro fara TVA/minut primit; Pentru apelurile/SMS-urile initiate in roaming Grupele 2-6, precum si pentru traficul de date efectuat in Grupele 2-5 se aplica tariful standard Roaming Avantaj.

Telekom nu este raspunzator pentru utilizarea accidentala a Serviciului de Roaming de catre Client atunci cand acesta se afla pe teritoriul Romaniei, in zone de granita. Clientul este obligat sa se asigure, prin verificarea echipamentului sau, ca reseaua utilizata, in momentul initierii apelului, este cea a Telekom, pentru a evita utilizarea accidentala a serviciului de Roaming pe teritoriul Romaniei.

### Tarife standard

Clientul declara ca a luat cunostinta si accepta tarifele standard aplicabile. Detalii se gasesc si pe site-ul [www.telekom.ro](http://www.telekom.ro).

**Achizitionarea de echipamente cu subventie.** (a) Preturile de referinta ale echipamentelor la care se va aplica subventia evidentiata in Fisa de Sinteza vor fi cele din lista de preturi oficiala a Telekom, valabila la data comenzii inaintate de catre Client, lista ce poate fi modificata periodic de catre Telekom, in functie de practica sa comerciala. (b) Prin derogare de la prevederile Contractului privind factuarea, facturile aferente echipamentelor se vor emite in Lei, folosind cursul de schimb valutar RON/EUR stabilit de Telekom periodic si valabil la data emiterii facturilor de echipamente. (c) Prin semnarea si/sau stampilarea de catre Client a facturii si/sau a documentelor de livrare, sumele astfel facturate sunt considerate certe si lichide (si deci recunoscute de catre Client ca datorate). Astfel, este exclusiv in responsabilitatea

### TELEKOM ROMANIA MOBILE COMMUNICATIONS S.A.

Splaiul Independentei nr. 319G, subsolul 1, Sector 6, 060044, Bucuresti, Romania

Telefon: 1933 | Internet: [www.telekom.ro](http://www.telekom.ro) | E-mail: [clientiB2B@telekom.ro](mailto:clientiB2B@telekom.ro)

Nr. Inreg. Reg. Com.: J40/433/1999 | CUI:11952970 | CIF:RO11952970

Capital social subscris si integral varsat de 409.059.998,27 lei

Clientului sa se asigure ca solicitarea echipamentelor, dar si receptionarea lor si semnarea facturilor aferente vor fi realizate de persoana imputernicita in acest sens de Client. **(d)** In cazul in care Clientul nu isi onoreaza in totalitate obligatia de plata, in termenul mentionat mai sus, a contravalorii echipamentelor achizitionate, Telekom va avea dreptul de a suspenda Serviciile mobile de voce si/sau de date sau de a rezilia Contractul in integralitate, conform prevederilor contractuale. **(e)** Clientul intelege si accepta ca echipamentele astfel achizitionate nu au legatura cu furnizarea serviciilor, nefunctionarea/functionarea defectuoasa/orice alte pretentii ale Clientului privind echipamentele neputand constitui motive pentru angajarea raspunderii Telekom in furnizarea serviciilor sau pentru incetarea serviciilor. **(f)** Riscurile asupra fiecarui echipament se transfera la Client la livrare, odata cu receptionarea acestuia prin semnarea si/sau stampilarea documentelor de livrare si/sau a facturii aferente. Proprietatea asupra fiecarui echipament se transfera la Client odata cu receptionarea acestuia si semnarea documentelor de livrare si a facturii, daca valoarea facturata a echipamentului este 0 (zero), respectiv la plata integrala a facturii aferente pretului echipamentului, daca factura are o valoare mai mare de 0 (zero). **(g)** In situatia in care Clientul nu achita integral suma facturata, in termenul contractual, Telekom va avea dreptul (i) de a suspenda toate serviciile si licentele furnizate Clientului si/sau (ii) de a rezilia Contractul sau orice contract incheiat cu Clientul, cu aplicarea costurilor de incetare si/sau (iii) de a solicita Clientului returnarea echipamentelor si/sau (iv) de a proceda la blocarea functionarii echipamentelor si/sau (v) de a lua orice alte masuri legale, inclusiv cu privire la echipamente, in vederea protejarii intereselor sale. **(h)** In situatiile in care legea o permite, in cazul incetarii Contractului inainte de expirarea Perioadei initiale, Clientul va avea obligatia rambursarii catre Telekom a valorii integrale a subventiei folosite de catre Client la momentul achizitionarii echipamentelor, aceasta rambursare nereprezentand despagubire sau penalitate, ci avand natura unui beneficiu necuvenit la care Telekom este indreptatita a-i fi restituit. **(i)** Pana la data platii integrale a contravalorii subventiei, Telekom va avea dreptul (i) de a proceda la blocarea functionarii echipamentelor si/sau (ii) de a lua orice alte masuri legale, inclusiv cu privire la echipamente, in vederea protejarii intereselor sale.

**Durata Contractului.** **(a)** Contractul intra in vigoare la data semnarii, de catre ambele parti, a ultimului document dintre Fisa de Sinteza, Informarea Contractuala sau Clauzele Contractuale Esentiale, daca acestea nu au fost semnate la aceeasi data, si cu conditia primirii de catre Telekom a tuturor acestor documente semnate de catre Client. **(b)** Contractul se incheie pentru o perioada nedeterminata, in antrul careia pot fi agreeate Perioade Initiale pentru o parte sau toate Serviciile/Extraoptiunile/licentele contractate, astfel cum este mentionat in Fisa de Sinteza.

**Predarea Cartelei SIM.** Cartela SIM pentru fiecare Serviciu nou contractat va fi predata Clientului personal sau prin curier, dupa caz. Clientul are la dispozitie un termen de 7 zile de la data semnarii Contractului pentru a reclama neprimirea Cartelei SIM. Daca in acest termen Clientul nu reclama neprimirea Cartelei SIM, va fi obligat la plata contravalorii Serviciilor contractate incepand cu data activarii acestora.

**Suspendarea si reconectarea sau reactivarea serviciilor.** **(a)** Telekom are dreptul de a suspenda sau restrictiona accesul Clientului la servicii, cu notificarea Clientului (inclusiv prin prin factura, apel direct la numarul de telefon de contact, acolo unde este posibil, SMS sau email) sau fara notificarea Clientului, in functie de motivul suspendarii, fara drept la despagubiri pentru Client, in cel putin una din urmatoarele situatii: (i) Clientul nu a achitat integral factura la termen, indiferent daca aceasta factura este aferenta serviciilor sau echipamentelor achizitionate; (ii) Clientul a depasit Limita de Credit; (iii) Clientul se face vinovat de oricare din situatiile de folosirea abuziva a serviciilor, astfel cum acestea sunt detaliate in sectiunea **Folosirea serviciilor Telekom de catre Client**; (iv) in cazul efectuarii unui trafic intens catre numere cu tarif special intr-un interval de timp scurt (ore/zile); (v) in cazul in care Telekom suspenda accesul Clientului la servicii in baza unui alt contract incheiat intre Telekom si Client; (vi) in orice alt caz in care actiunile sau inactiunile Clientului pot determina un risc pentru Telekom; (vii) la solicitarea autoritatilor, in conditiile prevazute de lege. **(b)** Telekom poate aplica aceleasi masuri pentru orice alte numere de telefon si orice alte servicii furnizate de Telekom si activate in contul aceluiasi Client, indiferent daca acestea sunt in intarziere la plata sau nu, chiar daca motivele aratate la lit. (a) a prezentei sectiuni au intervenit doar pentru un singur numar de telefon sau in legatura cu un singur serviciu oferit de Telekom. **(c)** Daca Clientul a fost suspendat pentru motiv de neplata, pentru ca serviciile sa fie reactivate, Clientul va plati toate sumele datorate catre Telekom si neachitate la momentul solicitarii de reactivare a serviciilor. **(d)** Suspendarea temporara a serviciilor nu exonereaza Clientul de la plata valorii Abonamentului Lunar sau a oricaror sume datorate catre Telekom. **(e)** In situatia in care accesul Clientului la servicii a fost suspendat ca urmare a aparitiei unei situatii mentionate la lit. (i), (ii), (v) de la lit. (a) a prezentei sectiuni, fara ca acesta sa fi fost deconectat de la Retea, reconectarea serviciilor se va face in maxim 2 (doua) zile lucratoare de la data la care plata intregului debit sau a sumelor solicitate a fi achitate au fost confirmate in sistemul de evidenta a facturilor si platilor aferente al Telekom. **(f)** Daca, in perioada suspendarii, Clientul a fost deconectat de la Retea pentru motiv de neplata, dar fara ca incetarea din orice motiv a Contractului (inclusiv rezilierea din partea Telekom) sa fi intervenit, Clientul va fi reconectat automat in termen maxim 4 zile lucratoare de la data la care plata intregului debit a fost confirmata in contul Clientului din sistemul de evidenta a facturilor si platilor aferente al Telekom, cu conditia platii tuturor datoriilor catre Telekom, precum si a eventualelor garantii. Contractul se va considera a fi continuat, toate prevederile acestuia aplicandu-se in mod corespunzator. **(g)** Daca, in perioada suspendarii, Clientul a fost deconectat de la Retea, iar Contractul a incetat, indiferent de motiv (inclusiv rezilierea din partea Telekom), Clientul va putea fi reconectat in Retea in urma cererii sale, cu conditia (i) platii tuturor datoriilor catre Telekom, (ii) constituirii eventualelor garantii solicitate de Telekom si (iii) a semnarii un nou contract de abonament. Intr-un asemenea caz, insa, Clientul nu va mai avea posibilitatea de a se reconecta in Retea cu vechiul Numar de telefon, in situatia in care (a) acesta apartinea unui alt furnizor de servicii de comunicatii electronice decat Telekom sau (b) a fost deja alocat unui tert.

**Folosirea serviciilor Telekom de catre Client.** **(1)** Serviciile Telekom sunt destinate utilizarii de catre Client numai pentru nevoile proprii si nu **TELEKOM ROMANIA MOBILE COMMUNICATIONS S.A.**

cu scopul de a obține un profit sau de a atrage avantaje comerciale. Oricare din modurile de utilizare a serviciilor menționate în continuare sunt considerate a fi utilizări abuzive și sunt complet interzise Clientului: **(a)** folosirea de echipamente neautorizate de către autoritățile de reglementare competente sau care nu sunt compatibile cu Rețeaua, precum și utilizarea serviciilor în vederea testării unor echipamente; **(b)** folosirea serviciilor în scopul săvârșirii unei fraude (cum ar fi, dar fără a se limita la, activitate abuzivă identificată pe baza analizei de trafic: trafic permanent către destinații distincte (trafic artificial) etc). Frauda reprezintă orice acțiune sau inacțiune a Clientului care *(i)* constituie o încălcare sau o tentativă de încălcare a obligațiilor sale contractuale sau legale, cu intenția de a produce fie Telekom, fie unui tert, un prejudiciu de orice natură sau de a obține un folos necuvenit pentru sine sau pentru altul sau *(ii)* are drept consecință producerea unui asemenea prejudiciu sau obținerea unui asemenea avantaj; **(c)** oferirea, cu titlu oneros sau gratuit, a posibilității unor terțe parti de a folosi serviciile Telekom în alte scopuri decât cele agreeate prin prezentul Contract, inclusiv prin recomercializarea acestora către terțe parti; **(d)** folosirea serviciilor în scop de comercializare de către Clientului sau de către terți; **(e)** sicanarea sau agresiunea în orice fel a altor clienți Telekom sau ai altor furnizori de comunicații electronice, parteneri ai Telekom, sau a angajaților Telekom (inclusiv prin serviciul Relații cu Clientii) sau a unor terțe persoane, prin apelarea sau trimiterea de mesaje cu conținut de natură să calomnieze, hartuiască, deranjeze, defăimeze sau prin care se dezvăluie informații personale sau confidențiale în legătură cu o terță parte; **(f)** inducerea în eroare a altor clienți Telekom sau ai altor furnizori de comunicații electronice, parteneri ai Telekom, prin apelare sau prin transmiterea de SMS-uri cu un conținut fals (promisiune de castiguri, participări la concursuri etc); **(g)** utilizarea Serviciilor în vederea intermediării și/sau transferului de date și/sau de convorbiri telefonice și/sau SMS-uri, incluzând, fără limitare, transferuri de apeluri și/sau SMS-uri naționale/internationale în Rețea sau în alte rețele; **(h)** utilizarea serviciilor în vederea intermediării și/sau transferului de convorbiri telefonice și/sau SMS-uri internaționale folosind ca mediu de propagare internetul; **(i)** redirectionarea cu titlu oneros prin intermediul serviciilor a traficului (de voce, date sau SMS-uri) generat de către un tert, precum și pentru ascunderea și/sau modificarea identității apelantului în aceste scopuri; **(j)** folosirea numerelor cu tarif special având ca scop generarea de venituri ilicite pentru Client; **(k)** desfășurarea activităților de tip call center/telesales/telemarketing de pe Serviciile/Extraopțiunile ce oferă beneficii nelimitate; **(l)** pentru Serviciile/Extraopțiunile ce oferă acces nelimitat la serviciile de Voce și/sau SMS, se va considera utilizare abuzivă traficul ce depășește 5000 minute/SMS pe luna, indiferent de destinație, precum și expedierea de mesaje de tip reclame comerciale, anunțuri comerciale cu privire la serviciile ce fac obiectul de activitate al Clientului sau ale unui tert. Pentru astfel de nevoii proprii ale Clientului, Telekom poate oferi servicii speciale, după caz. **(2)** Suplimentar celor menționate mai sus, următoarele acțiuni sunt interzise Clientului: **(a)** expedierea de mesaje nesolicitate (incluzând date, informații, text, muzică, sunet, imagini, grafice, materiale video, programe sau alte materiale) sau afișarea de mesaje de tip pachete de reclame comerciale sau anunțuri de informații (în general mesaje de tip Spam), Clientul fiind singurul răspunzător pentru expedierea sau afișarea unor astfel de mesaje; **(b)** continuarea expedierii de mesaje electronice către un adresant care a indicat că nu dorește să mai primească asemenea mesaje; **(c)** expedierea sau afișarea de mesaje care contin viruși și/sau „cai troieni”, mesaje ilegale sau expedierea sau afișarea de mesaje indecente, obscene sau pornografice, cu încălcarea prevederilor legale în vigoare; **(d)** expedierea sau afișarea de mesaje care violează dreptul de proprietate intelectuală sau industrială al Telekom, al unui tert sau de mesaje conținând informații pentru care Clientul nu are dreptul legal de transmitere sau difuzare în orice condiții, conform oricărei legi aplicabile. **(3)** Telekom are dreptul să suspende serviciile în cazul generării de trafic artificial sau a unui volum de trafic care nu putea fi realizat în condițiile unei utilizări normale a serviciilor și conform prevederilor din secțiunile **Suspendarea și reconectarea sau reactivarea serviciilor și Incetarea Contractului. Incetarea furnizării Serviciilor/Extraopțiunilor/licențelor**.

**Despagubiri datorate de Telekom.** **(a)** În cazul în care Clientul nu poate folosi serviciile Telekom ca urmare a unor nefuncționalități în Rețea, a nerespectării termenului de activare a serviciilor sau a nefinalizării la termen a portării din cauze datorate culpei/neglijenței Telekom sau în cazul întârzierilor survenite în procesul de portare sau de transfer, în cazul portării abuzive ori al transferului abuziv și în cazul nerespectării programărilor stabilite pentru servicii ori pentru instalare în cadrul procesului de portare sau transfer, Clientul poate fi despăgubit, după analizarea solicitării sale în acest sens. În cazul în care Telekom constată că solicitarea Clientului este întemeiată, despăgubirea se va acorda prin reducerea Abonamentului Lunar, proporțional cu perioada în care Clientul nu a beneficiat de servicii sau prin acordarea de servicii gratuite, în funcție de serviciul neprestat, cu excepția cazului în care valoarea despăgubirii sau criteriile de stabilire a despăgubirii sunt prevăzute expres de legislația în vigoare. Reducerea Abonamentului Lunar se va evidenția în factura din luna imediat următoare soluționării în mod favorabil a cererii Clientului. **(b)** În cazul nerespectării termenului de activare a serviciilor sau a termenului de portare, ca urmare a culpei Telekom, Clientul poate solicita despăgubiri în termen de maximum 15 zile de la data expirării termenului respectiv. Acordarea despăgubirii va fi condiționată și de dovada în evidențele Telekom a existenței defecțiunii notificate în aria geografică indicată de către Client și dacă Clientul își are sediul sau punctele de lucru în zonele afectate, Telekom având dreptul de a cere actele doveditoare în acest sens. **(c)** Prin derogare de la prevederile anterioare, dacă activarea în Rețea a unui Client portat nu poate fi realizată sau se realizează cu întârziere, din motive ce nu se află sub controlul Telekom (de exemplu din motive tehnice sau din motive ce se află sub controlul furnizorului din a cărui rețea se face portarea), Clientul nu va fi îndreptat să solicite despăgubiri din partea Telekom. **(d)** Despăgubirea se va face numai la solicitarea Clientului formulată în termen de cel mult 15 zile de la data la care, după caz, a intervenit nefuncționalitatea reclamată, a expirat termenul de activare sau termenul de finalizare a portării.

**Despagubiri datorate de Client.** **(a)** În cazul în care Cartelele SIM/Echipamentele/Serviciile/Extraopțiunile sunt utilizate în alte scopuri decât cele pentru care au fost oferite Clientului, prin oricare din mijloacele prevăzute în secțiunea **Folosirea serviciilor Telekom de către Client**, Telekom este îndreptat să o despăgubire de 3.500 lei per Cartela SIM dacă nu se prevede altceva, contrar, specific unui anumit tip de serviciu. **(b)** În cazul în care prejudiciul suferit de către Telekom este mai mare decât despăgubirea arată anterior, Clientul, în vederea reparării integrale a prejudiciului, este de acord că despăgubirea prevăzută anterior să fie completată cu despăgubiri până la acoperirea

**TELEKOM ROMANIA MOBILE COMMUNICATIONS S.A.**

Splaiul Independenței nr. 319G, subsolul 1, Sector 6, 060044, București, România

Telefon: 1933 | Internet: [www.telekom.ro](http://www.telekom.ro) | E-mail: [clientiB2B@telekom.ro](mailto:clientiB2B@telekom.ro)

Nr. Inreg. Reg. Com.: J40/433/1999 | CUI:11952970 | CIF:RO11952970

Capital social subscris și integral vărsat de 409.059.998,27 lei

integrala a prejudiciului. **(c)** Fara prejudicierea vreunui alt drept, Telekom poate retine aceste despagubiri din garantiile constituite de Client si/sau sumele platite in avans de catre acesta, indiferent de Contractul in baza caruia au fost constituite si/sau platite. Aceste prevederi nu inlatura obligatia Clientului de a plati costurile de incetare pentru incetarea Contractului inainte de expirarea Perioadei Initiale, asa cum sunt stabilite in Fisa de Sinteza.

**Incetarea Contractului. Incetarea furnizarii Serviciilor/Extraoptiunilor/licentelor. (1)** Contractul poate inceta, in integralitate sau doar partial (de exemplu dezactivarea doar in parte a unor Cartele SIM sau a unor Fluxuri E1), intr-unul din urmatoarele cazuri:

➤ Prin denuntare unilaterala.

**(a)** Cu exceptia (i) portarii in alta retea, cand se va urma procedura legala, (ii) a exercitarii in termen de catre Client a dreptului de retragere sau a (iii) modificarii unilaterale a Contractului de catre Telekom atunci cand Clientul are dreptul de denuntare unilaterala a Contractului fara plata de penalitati sau despagubiri, Contractul poate inceta prin denuntare unilaterala formulata de Client, cu acordarea unui termen de preaviz de 30 de zile, printr-o notificare scrisa si a carei dovada poate fi facuta, adresata Telekom la sediul sau social, cu cel putin 30 de zile inainte de data de la care doreste ca incetarea sa-si produca efectele.

**(b)** Contractul este denuntat unilateral de Client si atunci cand, dupa ce a facut o cerere de portare in Retea, Clientul a solicitat in scris anularea cererii sale de portare, in conditiile si termenul stabilit de lege. De asemenea, Contractul inceteaza la initiativa Clientului si atunci cand Clientul care: (i) a facut o cerere de portare in Retea si (ii) nu a cerut, prin selectarea optiunii corespunzatoare prevazuta in cererea de portare, continuarea furnizarii serviciilor contractate prin intermediul numerelor temporare, a solicitat in scris anularea cererii sale de portare, in conditiile si termenul stabilit de lege si conform procedurii de portare. Depunerea cererii de anulare a portarii in termenul prevazut de lege si in conditiile mentionate mai sus, atrage incetarea de drept a Contractului.

**(c)** In cazul in care Clientul doreste sa se porteze din Retea in alta retea, Clientul va solicita acest lucru direct furnizorului in a carui retea doreste sa aiba loc portarea, incetarea Contractului intervenind la data realizarii portarii, cu respectarea tuturor conditiilor prevazute in Contract. Pentru evitarea oricarui dubiu, incetarea Contractului intervenita la data realizarii portarii nu inlatura obligatia Clientului de a achita toate sumele datorate in baza prezentului Contract, precum si eventualele costuri de incetare. In masura in care cererea de portare a Clientului in reseaua unui alt furnizor de servicii de comunicatii electronice nu se finalizeaza cu realizarea portarii, prezentul Contract isi va produce efectele in continuare in aceeasi termeni si conditii.

Telekom poate refuza, in conditiile stabilite de lege, realizarea portarii din Retea in reseaua unui alt furnizor de comunicatii electronice.

**(d)** Telekom poate denunta prezentul Contract, prin transmiterea unei notificari scrise catre Client, cu 30 de zile inainte de incetarea efectiva a Contractului.

**(e)** Dupa expirarea Perioadei Initiale, Clientul are posibilitatea de a solicita incetarea furnizarii Serviciilor in legatura cu care a expirat Perioada Initiala, fara obligatia de a plati costuri de incetare.

➤ Prin declararea unilaterala a rezilierii.

**(a)** Daca o parte nu-si indeplineste obligatiile contractuale, cealalta parte poate declara unilateral rezilierea Contractului, fara interventia instantei judecatoresti sau arbitrare. Daca nu se prevede altfel in Contract, rezilierea va opera pe baza unei notificari prealabile scrise cu acordarea unui termen de remediere de 30 de zile. Contractul va inceta de plin drept in prima zi a lunii urmatoare celei in care termenul de 30 de zile se implineste, daca partea in culpa nu a inlaturat, pana la implinirea termenului, situatia ce a atras declaratia unilaterala de reziliere.

**(b)** Prin exceptie de la prevederile de mai sus, Telekom este indreptatit sa considere Contractul reziliat de drept, fara punere in intarziere si/sau preaviz, drept de compensatie sau despagubiri pentru Client, in urmatoarele situatii: (i) Clientul nu isi respecta obligatiile de plata chiar si in urma suspendarii sau deconectarii serviciilor de catre Telekom, rezilierea urmand sa intervina pentru toate Cartelele SIM/Serviciile activate in contul Clientului, indiferent daca pentru acestea exista sau nu intarzieri la plata, Telekom fiind indreptatita sa nu mai incheie un nou contract cu Clientul inainte de indeplinirea integrala a obligatiilor de plata ale Clientului; (ii) Clientul se face vinovat de oricare din situatiile prevazute sectiunea **Folosirea serviciilor Telekom de catre Client** sau pentru orice alt motiv de Frauda; (iii) Clientul foloseste echipamente neautorizate de catre autoritatile de reglementare competente sau care nu sunt compatibile cu Reteaua; (iv) in cazul in care ulterior incheierii Contractului se constata ca actele prezentate de Client in vederea incheierii Contractului au fost false sau modificate; (v) in cazul rezilierii de catre Telekom a unor alte contracte de abonament incheiate cu Clientul; (vi) in cazul in care a intervenit procedura de dizolvare, lichidare, sau sechestrul impotriva Clientului, sau, dupa caz, aceste proceduri au intervenit la cererea Clientului respectiv; (vii) in alte cazuri prevazute expres in Contract.

➤ Incetarea de drept a Contractului.

**(a)** Contractul va inceta de drept, fara punere in intarziere si/sau preaviz, drept de compensatie sau despagubiri pentru Client, si in urmatoarele situatii: (i) in cazul in care a intervenit procedura de dizolvare, lichidare, sau sechestrul impotriva Clientului, sau, dupa caz, aceste proceduri au intervenit la cererea Clientului respectiv; (ii) in cazul in care portarea Clientului din reseaua unui alt furnizor de servicii de comunicatii electronice in Retea nu se poate realiza din motive ce nu depind de sau nu se afla sub controlul Telekom si Clientul nu a cerut, prin selectarea optiunii corespunzatoare prevazuta in cererea de portare, continuarea furnizarii serviciilor de comunicatii electronice prin intermediul numerelor temporare. In situatiile mai sus mentionate, Clientul intelege si este de acord ca incetarea Contractului nu a fost cauzata de actiunea sau inactiunea Telekom si prin urmare, in acest caz, Telekom nu este raspunzator fata de Client pentru niciun prejudiciu pe care acesta din urma l-ar putea suferi si nici nu datoreaza Clientului vreo despagubire.

**(b)** Clientul este de drept in intarziere prin simplul fapt al neexecutarii sau al incalcarii obligatiilor sale, fara nicio alta formalitate, fara preaviz, fara drept de compensatie sau despagubiri. Telekom va instiinta Clientul cu privire la incetarea Contractului, pentru unul sau mai multe din motivele aratate mai sus.

➤ Alte cazuri de incetare a Contractului

#### **TELEKOM ROMANIA MOBILE COMMUNICATIONS S.A.**

Splaiul Independentei nr. 319G, subsolul 1, Sector 6, 060044, Bucuresti, Romania

Telefon: 1933 | Internet: [www.telekom.ro](http://www.telekom.ro) | E-mail: [clientiB2B@telekom.ro](mailto:clientiB2B@telekom.ro)

Nr. Inreg. Reg. Com.: J40/433/1999 | CUI:11952970 | CIF:RO11952970

Capital social subscris si integral varsat de 409.059.998,27 lei

Contractul mai poate înceta, integral sau parțial: prin acordul scris al părților, cu indicarea datei de încetare a Contractului, sau ca urmare a imposibilității Telekom Romania de furnizare a serviciilor, notificată în scris Clientului, fără obligație de plată de despăgubiri către Client.

**(2)** Cu excepția cazului în care este incident un termen legal, în orice caz de încetare totală sau parțială a Contractului la inițiativa Clientului, Contractul încetează în termenul prevăzut contractual care curge de la data la care Telekom a luat cunoștința de notificarea scrisă a Clientului.

**Consecințe pecuniare ale încetării Contractului.** **(a)** În cazul în care denunțarea unilaterală a Contractului de către Client în privința unui Serviciu/Extraopțiune intervine în afara Perioadei Initale aferente respectivului Serviciu/respectivei Extraopțiuni, Clientul nu va avea obligația de plată a costurilor de încetare. **(b)** În cazul în care Contractul încetează în privința unui Serviciu/Extraopțiune, din culpa Clientului sau prin denunțarea unilaterală de către Client, în cadrul Perioadei Initale aferente, cu excepția cazului în care legea prevede altfel, Clientul va fi obligat la plată a costurilor de încetare. În plus, Telekom poate solicita Clientului sume suplimentare de plată sau de restituit ca urmare a încetării Contractului înainte de expirarea Perioadei Initale, astfel cum acestea sunt prevăzute în documentele Contractului (de exemplu, rambursarea subvenției de care beneficiază Clientul). **(c)** Costurile de încetare sunt prevăzute expres în Fisa de Sinteză. **(d)** În cazul în care Clientul solicită încetarea Contractului în privința unei Cartele SIM/Număr de telefon, intervine încetarea tuturor Serviciilor, Extraopțiunilor și licențelor active pe respectiva Cartela SIM/respectivul Număr de telefon. **(e)** La calculul costurilor de încetare/sumelor suplimentare exprimate în Euro se va folosi cursul de schimb Leu/Euro aplicabil facturii de servicii și valabil la data emiterii facturii. **(f)** Încetarea Contractului nu înlătură obligația Clientului de a-și achita debitele ce se vor regăsi în facturile emise ulterior acceptării de către Telekom a solicitării de încetare a Contractului, pentru serviciile consumate, dar nefacturate până la data încetării, precum și pentru eventualele costuri de încetare. **(g)** După încetarea Contractului, dacă ulterior emiterii ultimei facturi Telekom constată că în contul Clientului există un sold creditor și nu există alte datorii ale acestuia către Telekom, Telekom va returna sumele respective în baza unei solicitări exprese scrise a Clientului, în termen de 30 de zile lucrătoare de la data aprobării solicitării de către Telekom.

**Procedura de reclamații.** Cu excepția reclamațiilor privind Vitezele Contractuale care sunt reglementate distinct, înaintarea unei reclamații poate fi realizată de Client prin: a) apel la 1933, b) pe site-ul [www.mobile.telekom.ro](http://www.mobile.telekom.ro), secțiunea „Contact”; c) prin e-mail, la [clientiB2B@telekom.ro](mailto:clientiB2B@telekom.ro); d) la orice magazin Telekom din județul/sectorul Clientului\*; f) prin poșta, la adresa sediului social al Telekom. Reclamația trebuie să cuprindă datele Clientului, telefonul și adresa la care așteaptă răspunsul, și trebuie depusă în 30 de zile de la cazul reclamat, dacă nu se prevede altfel în Contract. Reclamația se soluționează în maximum 60 de zile (1440 ore) de la înregistrarea la Telekom, telefonic, în scris, pe email, prin fax sau prin orice alte mijloace legale de comunicare; dacă verificările impun prelungirea termenului maxim de răspuns, cu cel mult 3 zile înainte de expirare Clientul este contactat telefonic pentru a i se preciza stadiul soluționării și noul termen de răspuns. După tratarea reclamației, Clientul este contactat la același număr pentru a se comunica modul de soluționare. În caz de nesoluționare a reclamației în termenul maxim, din culpa exclusivă a Telekom, Telekom va rambursa Clientului, la cererea acestuia, cu titlu de despăgubiri, o cotă-parte din Abonamentul Lunar, proporțional cu perioada de depășire a termenului, dar nu mai mult de un Abonament Lunar. Rambursarea se face prin creditare în factura de servicii. Orice neînțelegere privind reclamația se rezolvă amiabil; dacă nu este posibil, Clientul poate face o plângere la ANCOM sau poate formula o acțiune la instanța competentă.

\*Lista magazinelor Telekom poate fi consultată pe site-ul [www.mobile.telekom.ro](http://www.mobile.telekom.ro).

**Dreptul de retragere și încetarea Contractului în cazul exercitării la termen a dreptului de retragere - în cazul în care prezentul Contract a fost încheiat prin mijloace de comunicare la distanță.** **(1)** Prevederile prezentei secțiuni sunt aplicabile numai în cazul în care Clientul este microîntreprindere, întreprindere mică sau organizație non-profit. **(2)** Prestarea serviciilor indicate în Fisa de Sinteză va începe, respectiv activarea serviciilor va avea loc în timpul perioadei de retragere prevăzute în prezenta secțiune.

Sunt de acord

Nu sunt de acord

**(3)** Clientul beneficiază de o perioadă de 14 zile pentru a se retrage din Contract fără a fi nevoit să justifice decizia de retragere și fără a suporta alte costuri decât cele menționate în din prezenta secțiune. **(4)** Dreptul de retragere se poate exercita sub forma unei declarații scrise neechivoce de exprimare a intenției de retragere din Contract comunicată, înainte de expirarea termenului de 14 zile sus-menționat, prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire la adresa sediului social al Telekom din București, Splaiul Independenței nr. 319G, Subsolvul 1, Sector 6. Modelul formularului de retur se poate descărca de pe [www.telekom.ro](http://www.telekom.ro). **(5)** Încetarea Contractului va opera de la momentul la care declarația neechivocă de exprimare a intenției de retragere din prezentul Contract a ajuns la cunoștința Telekom și dacă a fost formulată de Client în termenul legal de 14 zile de la semnarea prezentului Contract, pentru servicii și licențe, sau, în cazul în care Contractul implică și achiziția unui echipament, de la primirea echipamentului. **(6)** În cazul în care Clientul își exprimă dreptul de retragere pentru servicii, acesta va trebui să plătească contravaloarea Abonamentului Lunar proporțional cu perioada de folosire a Serviciului/Extraopțiunii, precum și consumul suplimentar realizat în această perioadă. **(7)** În cazul în care prin dreptul de retragere Clientul solicită și returnarea echipamentului, acesta trebuie predat în maximum 14 zile de la exprimarea în termen a dreptului de retragere. Clientul va suporta toate costurile directe legate de returnarea echipamentului, iar Telekom va suporta costurile aferente returnării sumelor plătite de Client în legătură cu echipamentul, în termen de 14 zile de la data la care va primi respectivul echipament. **(8)** Clientul răspunde în ceea ce privește diminuarea valorii echipamentului rezultată din manipularea acestuia, diferită de ceea ce este necesar pentru determinarea naturii, caracteristicilor și funcționării acestuia. Pe cale de consecință, Clientul este obligat să returneze echipamentul în aceleași condiții în care a fost primit și cu toate accesoriile incluse. În cazul în care echipamentul a fost folosit înainte de returnare, Telekom va percepe o despăgubire stabilită de la caz la caz, în funcție de integralitatea echipamentului livrat, gradul de

#### **TELEKOM ROMANIA MOBILE COMMUNICATIONS S.A.**

Splaiul Independenței nr. 319G, subsolvul 1, Sector 6, 060044, București, România

Telefon: 1933 | Internet: [www.telekom.ro](http://www.telekom.ro) | E-mail: [clientiB2B@telekom.ro](mailto:clientiB2B@telekom.ro)

Nr. Inreg. Reg. Com.: J40/433/1999 | CUI:11952970 | CIF:RO11952970

Capital social subscris și integral vărsat de 409.059.998,27 lei

utilizare si/sau deteriorare a echipamentului, despagubire care nu poate depasi contravaloarea acestuia. In cazul avarierii, deteriorarii, defectarii echipamentului sau a livrării cu accesorii sau componente lipsa, Clientul va plati o taxa de degradare echipament, care variaza in functie de echipament. **(9)** Daca Telekom constata ca echipamentul nu este returnat in starea in care Clientul l-a achizitionat (ex. prezinta indicii de folosire/fara toate accesoriile si ambalaj etc.), Telekom poate factura Clientului contravaloarea modificarilor astfel constatate, pana la facturarea integrala a pretului de lista fara activare al echipamentului, Clientul putand opta pentru pastrarea echipamentului in schimbul achitarii integrale a pretului de lista fara activare al acestuia (pretul de lista fara activare este pretul de achizitie fara activare de Servicii, si este mai mare decat pretul de lista cu activare), caz in care nu mai sunt aplicabile prevederile paragrafului (7) din prezenta sectiune.

**Limitari valorice aferente furnizarii serviciilor cu valoare adaugata si a celor de interes general. (a)** Furnizarea serviciilor cu valoare adaugata si a celor de interes general este supusa unei limitari valorice pe apel/SMS/MMS si unei limitari valorice pe perioada lunara de facturare. **(b)** In situatia in care Clientul incearca sa achizitioneze prin SMS sau prin MMS servicii cu valoare adaugata sau de interes general a caror valoare conduce la atingerea limitei valorice pe perioada lunara de facturare aplicabila, Clientul va fi instiintat printr-un SMS ca tranzactia nu se poate efectua. **(c)** In cazul atingerii limitei valorice pe apel, precum si in cazul in care, in cursul apelului, se atinge limita valorica pe perioada lunara de facturare aplicabila, apelul va fi intrerupt. **(d)** Daca s-a atins limita valorica pe perioada lunara de facturare aplicabila, Clientul va putea initia un nou apel numai dupa inceperea urmatoarei perioade lunare de facturare. **(e)** Daca nu s-a atins limita valorica pe perioada lunara de facturare aplicabila, Clientul poate initia un nou apel care va fi supus atat limitarii valorice pe apel, cat si limitarii valorice pe perioada lunara de facturare. **(f)** In cazul atingerii limitei valorice pe perioada lunara de facturare, accesul general la serviciile cu valoare adaugata si la serviciile de interes general furnizate prin apel/SMS/MMS va fi suspendat pana la inceperea urmatoarei perioade lunare de facturare, cu exceptia cazului in care sunt incidente alte restrictii, conform Contractului. **(g)** Sumele aferente limitelor valorice, care includ cota legala de TVA aplicabila acestora, sunt urmatoarele:

- 42 Euro/tranzactie pentru serviciile cu valoare adaugata si donatiile furnizate prin terti (voce si SMS)

- 168 Euro - limite lunare pentru serviciile cu valoare adaugata si donatiile furnizate prin terti (voce si SMS)

**(h)** Aplicarea limitarilor valorice mentionate mai sus intervine din constrangeri legale si este destinata asigurarii conformitatii cu cadrul legislativ. **(i)** Aplicarea nu are ca scop limitarea gradului de acces al Clientului la serviciile cu valoare adaugata si la cele de interes general, astfel incat Clientul va avea obligatia de plata integrala a contravaloarii serviciilor cu valoare adaugata si a celor de interes general de care a beneficiat, in raport cu consumul realizat, indiferent de incidenta acestor limitari valorice. **(j)** Inclusiv in cazul serviciilor cu valoare adaugata si a celor de interes general, obligatia de plata a Clientului se stinge la momentul efectuării plății facturii emise de catre Telekom care contine contravaloarea consumului aferent acestor servicii.

**Litigii.** Orice neintelegere aparuta in legatura cu Contractul, incluzand orice incalcare a acestuia, va fi rezolvata pe cale amiabila, iar daca nu este posibil, litigiul va fi inaintat instantelor judecatoresti din Bucuresti sau Clientul se poate adresa Autoritatii Nationale pentru Administrare si Reglementare in Comunicatii (ANCOM) pentru solutionarea litigiilor care nu au fost rezolvate amiabil cu Telekom. Litigiul va fi inaintat ANCOM la sediul: Str. Delea Noua, nr. 2 Sector 3, Cod 030925, Bucuresti, Romania.

Clientul se mai poate informa despre Serviciile contractate sau despre alte servicii disponibile in rețeaua Telekom, sunand la Departamentul Relatii cu Clientii la numarul 1933 sau vizitand site-ul [www.telekom.ro](http://www.telekom.ro).

Informatiile precontractuale comunicate Clientului prin prezentul document se completeaza cu informatiile din Fisa de Sinteza. **Prezentul document devine parte integranta din Contract la momentul semnării lui de catre Parti, impreuna cu Fisa de Sinteza si Clauzele Contractuale Esentiale. Pana la momentul incheierii Contractului, prezenta Informare Contractuala reprezinta un document supus negocierii intre parti.**

Persoana semnata din partea Clientului declara ca are puterea de a reprezenta Clientul la semnarea prezentei Fise de Sinteza si de a-l angaja in relatiile care decurg din semnarea acesteia.

Incheiat la data de ....., in 2 (doua) exemplare, unul pentru Client si unul pentru Telekom, si contine un numar de ..... pagini.

**Client**

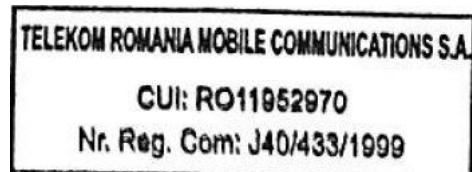
..... (denumire client)

Prin ..... (nume semnatar)

In calitate de.....(functie semnatar)

**Telekom**

**Telekom Romania Mobile Communications S.A.**



**TELEKOM ROMANIA MOBILE COMMUNICATIONS S.A.**

Splaiul Independentei nr. 319G, subsolul 1, Sector 6, 060044, Bucuresti, Romania

Telefon: 1933 | Internet: [www.telekom.ro](http://www.telekom.ro) | E-mail: [clientiB2B@telekom.ro](mailto:clientiB2B@telekom.ro)

Nr. Inreg. Reg. Com.: J40/433/1999 | CUI:11952970 | CIF:RO11952970

Capital social subscris si integral varsat de 409.059.998,27 lei

CONTRACT DE ABONAMENT PENTRU SERVICIILE DE COMUNICATII ELECTRONICE TELEKOM  
NR. \_\_\_\_\_ („Contract”)

**CLAUZE CONTACTUALE ESENTIALE**

**PARTILE:**

TELEKOM ROMANIA MOBILE COMMUNICATIONS S.A. („Telekom”), cu sediul social in Splaiul Independentei 319G, Subsolutul 1, sector 6, Bucuresti Romania, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J40/433/1999, CIF RO11952970, CUI 11952970, capital social subscris si integral varsat de 409.059.998,27 lei, legal reprezentata prin ....., in calitate de reprezentant de vanzari.  
si

\_\_\_\_\_ („Client”), cu sediul social in \_\_\_\_\_, str.  
\_\_\_\_\_ nr. \_\_\_\_\_, bl. \_\_\_\_\_, sc. \_\_\_\_\_, ap. \_\_\_\_\_, cod postal \_\_\_\_\_, sector / judet \_\_\_\_\_, numar de ordine in Registrul Comertului J \_\_/ \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_, CUI sau CIF \_\_\_\_\_, capital social de \_\_\_\_\_, cont bancar \_\_\_\_\_ deschis la \_\_\_\_\_, reprezentata prin \_\_\_\_\_, in calitate de \_\_\_\_\_

Cod Client: .....

Domeniu de activitate \_\_\_\_\_

Clientul face parte din sectorul public  DA  NU

Persoana de contact: Dl/Dna \_\_\_\_\_ telefon: \_\_\_\_\_, fax: \_\_\_\_\_, e-mail: \_\_\_\_\_

Informatii despre: Reprezentant Legal Responsabil cu plata facturii

Reprezentant Legal: Nume si prenume: \_\_\_\_\_ Nr. Tel: \_\_\_\_\_

Responsabil cu plata facturii: Nume si prenume : \_\_\_\_\_ Nr. Tel: \_\_\_\_\_

**PUNCTELE DE CONTACT ALE CLIENTULUI PENTRU EXECUTAREA CONTRACTULUI**

Clientul accepta ca toate notificarile, informarile, comunicari care, conform Contractului, ii vor fi transmise de Telekom, sa fie expediate la oricare dintre urmatoarea adresa de corespondenta, adresa de e-mail, numar de telefon:

Adresa de corespondenta : .....

E-mail : .....

Numar de telefon : .....

Orice modificare a punctelor de contact indicate mai sus va fi notificata in scris de Client si transmisa la sediul social al Telekom.

**1. STRUCTURA CONTRACTULUI** este urmatoarea: FISA DE SINTEZA nr. .... („Fisa de Sinteza”), INFORMARE CONTRACTUALA nr. .... („Informarea Contractuala”), CLAUZE CONTACTUALE ESENTIALE nr. .... si TERMENII GENERALI AI CONTRACTULUI DE ABONAMENT PENTRU SERVICIILE PRESTATE PROFESIONISTILOR DE CATRE TELEKOM, care se afla pe site-ul [www.telekom.ro](http://www.telekom.ro) si pot fi consultati oricand, descarcati sau tipariti de catre Client sau pot fi transmisi Clientului, la cerere, prin intermediul postei electronice.

**2. OBIECTUL CONTRACTULUI**

**2.1.** Obiectul prezentului Contract in reprezinta furnizarea de catre Telekom catre Client a serviciilor de comunicatii electronice si, dupa caz, acordarea dreptului de folosinta (licenta) pentru programe de calculator, astfel cum acestea sunt mentionate si descrise in Fisa de Sinteza, Informarea Precontractuala si in prezentele Clauze Contractuale Esentiale.

**2.2.** Serviciile de comunicatii electronice contractate sunt furnizate de Telekom in Retea 24 de ore pe zi, 7 zile pe saptamana.

**3. SUBVENTIE ACORDATA PENTRU ACHIZITIA DE ECHIPAMENTE**

3.1. In cazul in care Clientul beneficiaza de subventie, valoarea totala a subventiei, prevazuta in Fisa de Sinteza, cat si defalcarea acesteia pe fiecare Cartela SIM, este evidentiata in Sectiunea Recapitulativ Contractual de mai jos. Prevederile Fisei de Sinteza referitoare la subventie completeaza in mod corespunzator prevederile prezentei sectiuni 3.

**4. CONDITII DE FURNIZARE A SERVICIULUI DE DATE**

**A. Gestionarea traficului de date in Retea**

**4.1.** Conform legislatiei in vigoare, masurile de gestionare a traficului de date pe care Telekom le poate aplica sunt (i) masuri rezonabile in scopul utilizarii eficiente a resurselor Retelei si optimizarii calitatii globale de transmitere a datelor, precum si (ii) masuri aplicate exclusiv in

**TELEKOM ROMANIA MOBILE COMMUNICATIONS S.A.**

Splaiul Independentei nr. 319G, subsolutul 1, Sector 6, 060044, Bucuresti, Romania

Telefon: 1933 | Internet: [www.telekom.ro](http://www.telekom.ro) | E-mail: [clientiB2B@telekom.ro](mailto:clientiB2B@telekom.ro)

Nr. Inreg. Reg. Com.: J40/433/1999 | CUI:11952970 | CIF:RO11952970

Capital social subscris si integral varsat de 409.059.998,27 lei

urmatoarele scopuri: a) respectarea dreptului Uniunii Europene (UE) sau legislatia nationala conforma cu dreptul UE, sub incidenta careia intra Telekom sau masurile conforme cu dreptul UE menite sa puna in aplicare acte legislative ale UE sau legislatia nationala, inclusiv hotararile judecatoresti sau ale autoritatilor publice investite cu competente in materie; b) protejarea integritatii si securitatii Retelei, a serviciilor si a echipamentelor terminale ale utilizatorilor finali; c) pentru a evita congestionarea iminenta a Retelei si a atenua efectele acesteia.

**4.2.** Telekom poate aplica urmatoarele masuri de gestionare a traficului: (i) Interconectarea multipla (ii) Asigurarea caili optime de acces la internet. (iii) Limitarea vitezei de transfer a datelor dupa consumarea traficului recomandat. (iv) Limitarea vitezei de transfer al datelor pentru o anumita categorie obiectiva de trafic, v) Redirectionarea traficului de date in caz de avarie. (vi) Inspectia traficului de date presupune contorizarea traficului de date realizat de utilizatorul final prin folosirea anumitor aplicatii. (vii) Redirectionarea sesiunii web; (viii) Mecanismul "header enrichment". (ix) Management-ul congestiei; (x) Utilizarea de categorii de trafic cu QoS diferit care beneficiaza de tratament diferit in Retea; (xi) Cresterea capacitatii Retelei in concordanta cu utilizarea curenta si estimarea cresterii traficului de date.

**4.3. Efectele gestionarii traficului de date.** Masurile de gestionare a traficului pot duce la: (i) blocarea posibilitatii de accesare a anumitor continuturi, site-uri aplicatii sau servicii; (ii) intreruperea temporara a sesiunii de date sau imposibilitatea realizarii unei sesiuni de date; (iii) degradarea Indicatorilor tehnici si chiar imposibilitatea realizarii anumitor actiuni (de ex. descarcare de fisiere cu volum mare); (vi) transmiterea de date cu caracter personal, inclusiv a unor date de trafic/localizare ale Clientului catre autoritatile competente, in baza unei solicitari transmise de acestea. Pentru cazurile de la literele i) - iii) se poate experimenta o crestere a timpului de incarcare la acces browsing sau imposibilitatea accesarii la o calitate inalta/imposibilitatea accesarii pentru aplicatiile video streaming si pentru comunicarea interactiva audio si/sau video altele decat serviciile VoIP furnizate de Telekom.

#### **B. Indicatori de calitate tehnici ai Serviciului de Date in Retea**

**4.4.** Indicatorii de calitate tehnici ai Serviciilor de Date ("Indicatori tehnici") sunt: (i) intarzierea de transfer al pachetelor de date, (ii) variatia intarzierii de transfer al pachetelor de date; (iii) rata pierderii de pachete de date; (iv) Viteza de transfer al datelor.

**4.5. Impactul Indicatorilor tehnici asupra furnizarii Serviciului de Date, in special in utilizarea continutului, aplicatiilor si serviciilor.** Degradarea Indicatorilor tehnici poate influenta in ponderi variabile calitatea Serviciului mobil de date si, in special, utilizarea continutului, a aplicatiilor si a serviciilor (ex. viteza mica de transfer a fișierelor si imaginilor, cresterea timpului de incarcare a paginilor web, functionarea incompleta sau chiar imposibilitatea accesarii anumitor aplicatii sau servicii pentru care este necesara o anumita valoare minima a vitezei de transfer cum ar fi serviciile de audio si video streaming, serviciile de videoconferinta, plati online, televiziune pe mobil. Unele aplicatii pot fi afectate semnificativ la degradari ale Indicatorilor tehnici, cum sunt aplicatiile in timp real, voce si video care necesita o viteza de transfer ridicata si au cerinte foarte stricte referitoare la intarzierea de transfer. Alte aplicatii (HTTP, e-mail, transfer de fisiere de dimensiuni mici) au un grad de afectare mai redus in cazul degradarii Indicatorilor tehnici.

**4.6. Vitezele de transfer al Datelor.** Vitezele maxime estimate ("Viteze Contractuale") oferite de Telekom pentru Serviciul mobil de date, in functie de tehnologia utilizata pentru furnizarea Serviciului mobil de date, sunt: (i) 4G: 150 Mbps descarcare (downstream) si 50 Mbps incarcare (upstream); (ii) 3G: 21,1 Mbps descarcare (downstream) si 4,6 Mbps incarcare (upstream); (iii) 2G: 200 kbps descarcare (downstream) si 100 kbps incarcare (upstream). Valorile Vitezelor contractuale au fost determinate si pot fi atinse strict in conditiile prevazute mai jos. Telekom nu garanteaza o viteza minima a transferului de date specifica fiecarui tip de tehnologie.

#### **C. Metodologia de determinare a Vitezelor Contractuale.**

**4.7.** Viteza maxima estimata se determina ca valoarea maxima a tuturor vitezelor masurate intr-un set de masuratori dintr-o anumita locatie. Toate masuratorile se efectueaza in conditii de exterior, in locuri degajate de obstacole. Masuratorile se vor efectua cu un terminal smartphone care are specificatii tehnice ce ii permit sa atinga Vitezele Contractuale conform capabilitatilor tehnice ale Retelei.

#### **D. Factorii care influenteaza obtinerea Vitezei Contractuale**

**4.8.** Obtinerea Vitezelor Contractuale este influentata de diversi factori obiectivi, in afara controlului si raspunderii Telekom: **(i)** Caracteristicile echipamentului terminal utilizat (capabilitatile tehnologice si limitarile impuse de sistemul de operare al echipamentului terminal) – Viteza Contractuala nu poate fi atinsa daca echipamentul terminal al Clientului nu suporta viteza de transfer respectiva (de ex. un echipament terminal cu 2G nu poate atinge viteza de transfer corespunzatoare 4G) sau daca sistemele de operare nu sunt actualizate la ultima versiune valabila la momentul efectuării măsurătorilor. Utilizarea echipamentului terminal in modul "economisire baterie" poate impacta in mod negativ valoarea vitezei de transfer. In plus, terminalele cu care se fac masuratorile trebuie sa aiba capabilitati compatibile cu standardul de cumulare a capacitatii pe mai multe frecvente (carrier aggregation). **(ii)** Distanta dintre echipamentul terminal si stia de baza. Pentru atingerea Vitezei Contractuale este necesar ca numarul de liniute (cerculete sau liniute pline ale indicatorului de semnal al terminalului) sa fie maxim. **(iii)** Supraaglomerarea sau congestionarea traficului se poate produce atunci cand mai multi utilizatori finali acceseaza simultan serviciul de acces la internet, de regula la ore de varf in intervalul 9:30 am – 21:00 pm. Prin urmare probabilitatea atingerii Vitezei Contractuale este mai mare in intervalul 22:30 pm si 7:00 am; (iv) Modul de utilizare al aplicatiilor/ serviciilor de continut. Viteza de transfer se va reduce in cazul descarcarii si incarcarii simultane de continut de pe internet, utilizarii de aplicatii care genereaza trafic de date (de exemplu, programe messaging, filesharing, browsing, videostreaming, videoconferinta); **(v)** Conditii meteorologice nefavorabile (vant puternic, furtuna, ninsoare etc.) pot afecta semnificativ viteza de transfer al datelor, deoarece aceste conditii afecteaza calitatea legaturilor la serviciul de acces la internet prin intermediul retelelor mobile; **(vi)** Conditii de propagare a semnalului radio. Transmiterea semnalelor radio electrice poate fi perturbata de surse radio electrice externe, de diferite obstacole (de ex., interferente si perturbatii eventuale produse de alti operatori de comunicatii electronice sau operatori radio/ TV, cladiri, tunele, denivelari accentuate ale solului, in prezenta lacurilor, marii, locatiilor cu anomalii geomagnetice etc.), inclusiv din cauza caracteristicilor topografice ale terenului (obstructii, vai, defileu etc. ce pot perturba receptia intr-o anumita locatie) sau alti factori, calitatea serviciului de acces la internet poate fi afectata si poate duce la scaderea vitezei de transfer. **(vii)** Mobilitatea utilizatorului final pe durata unei sesiuni de date poate duce la

#### **TELEKOM ROMANIA MOBILE COMMUNICATIONS S.A.**

Splaiul Independentei nr. 319G, subsolul 1, Sector 6, 060044, Bucuresti, Romania

Telefon: 1933 | Internet: [www.telekom.ro](http://www.telekom.ro) | E-mail: [clientiB2B@telekom.ro](mailto:clientiB2B@telekom.ro)

Nr. Inreg. Reg. Com.: J40/433/1999 | CUI:11952970 | CIF:RO11952970

Capital social subscris si integral varsat de 409.059.998,27 lei



intreruperi ale serviciului de Date, dar și viteze de transfer mai scăzute datorită limitărilor legate de tehnologie; (viii) Viteza proprie a paginilor web accesate de utilizatorul final. Viteza de transfer va fi viteza celui mai încet segment din lanțul de legătură dintre utilizatorul final și conținutul accesat. (ix) Conexiunea la internet a serverelor accesate, calculatoarelor accesate (de exemplu, calculatoare dotate cu porturi USB 1.0 având o rată de transfer a datelor limitată la 1,5 Mbps, prin standardul constructiv); (x) Situația în altă arie de acoperire decât cea pentru tehnologia a cărei viteză face obiectul măsurătorilor. Incidența oricăreia dintre factorii menționați mai sus poate duce la diferențe între vitezele efective și Viteza Contractuală, efectele asupra utilizării Serviciilor de Date fiind cele menționate în Secțiunea B de mai sus. (xi) Diferențele ne semnificative între valorile vitezelor efective și Viteza Contractuală nu sunt de natură a afecta experiența utilizării Serviciului de Date oferit.

**4.9. Servicii specializate.** Serviciile specializate sunt alte servicii decât serviciile de acces la internet, optimizate pentru conținut, aplicații sau servicii specifice sau combinație a acestora, optimizarea fiind necesară pentru a îndeplini cerințe pentru un anumit nivel de calitate al conținutului, aplicațiilor sau serviciilor (de exemplu VoLTE). Funcționarea acestor aplicații/ servicii specializate de date depinde de tipul de tehnologie accesată de Utilizatorul final, echipamentul terminal utilizat de Utilizatorul final, poziția Utilizatorului final în aria de acoperire a celei și volumul traficului într-o anumită celulă de comunicații radio dat de numărul variabil de utilizatori finali activi, condiții meteorologice, caracteristici geografice etc. Ținând cont de limitările tehnologice existente, utilizarea simultană a VoLTE și a serviciului de acces la internet poate afecta calitatea serviciului de acces la internet, conform prevederilor secțiunii “*Gestionarea traficului de date în Rețea*” din prezenta Informare Contractuală.

**4.10.** Capitolele privind Gestionarea Traficului de date în Rețea, Indicatori de calitate tehnici ai Serviciului mobil de date în Rețea, Vitezele de transfer al datelor, Metodologia de determinare a Vitezelor Contractuale, Procedura pe care Clientul o poate urma pentru a măsura Viteza maximă estimată și pentru a constata eventuale diferențe importante, permanente sau care se repetă la intervale regulate între Vitezele maxime estimate reale și Vitezele Contractuale (“Procedura de măsurare”), Pașii necesari pentru efectuarea măsurătorilor și pe care Clientul trebuie să îi urmeze pentru ca măsurătorile să fie valide, Transmiterea reclamației, Soluționarea reclamației, Efectele reclamației și Măsurile reparației sunt explicate și detaliate în conținutul Termenilor Generali ai Contractului de Abonament pentru Serviciile Prestate Profesioniștilor de către Telekom.

## 5. FACTURARE. PLATA

**5.1.** Ca regulă generală, Telekom va trimite lunar către Client factura cuprinzând (dar nu în mod limitativ): (i) contravaloarea Abonamentelor Lunare pentru Serviciile/Extraopțiunile/licențele contractate, aferente lunii în curs calculate din ziua facturării; (ii) contravaloarea serviciilor utilizate de Client în luna precedentă facturii respective; (iii) dacă este cazul, contravaloarea unor Servicii de Administrare a contului Clientului.

**5.2.** Plata facturii se va efectua de către Client lunar, inclusiv TVA, în termen de maxim 14 zile de la data facturării.

**5.3.** Facturile vor fi trimise conform opțiunii Clientului specificată în Fișa de Sinteză sau pot fi vizualizate/accesate de către Client în format electronic prin contul creat de către Client în aplicația My Account (<https://myaccount.mobile.telekom.ro>).

**5.4.** Pentru sumele neplătite la termen, Telekom își rezervă dreptul de a aplica penalități, cu titlu de daune moratorii, în valoare de 0,5% calculate la aceste sume datorate, pentru fiecare zi de întârziere, începând cu ziua următoare datei scadentei până la data plății integrale a sumei datorate. Totalul penalităților pentru întârziere poate depăși cuantumul sumei asupra căreia sunt calculate.

**5.5.** Telekom va emite facturi detaliate, contra cost (Serviciu de Administrare), pentru serviciile consumate numai dacă Clientul solicită în mod expres, aceasta fie la momentul încheierii Contractului, fie pe parcursul derulării lui. Facturile detaliate solicitate în timpul derulării Contractului se vor emite numai pentru perioada începând cu data precedentei facturii față de momentul solicitării. De asemenea, la cererea Clientului, Telekom emite factura detaliată retroactiv, contra cost, și numai pentru ultimele 6 facturi emise.

**5.6.** Clientul declară și acceptă că, în cazul în care optează pentru transmiterea facturii numai în format electronic, notificările privind emiterea facturilor în format electronic se vor transmite numai prin email la adresa de email comunicată de către Client pentru transmiterea facturii în format electronic.

## 6. RASPUNDEREA TELEKOM

**6.1.** Telekom va lua toate măsurile necesare pentru a asigura accesul Clientului la Rețea și serviciile sale în cele mai bune condiții tehnice posibile, în conformitate cu autorizațiile și licențele sale. Calitatea și disponibilitatea serviciilor Telekom pot fi afectate de factori ce nu depind de Telekom, cum ar fi: tipul echipamentului folosit de Client, obstrucționari fizice locale, lucrări temporare, condiții atmosferice, interferențe radio și funcționarea defectuoasă a altor rețele de telecomunicații la care Telekom este interconectat, demontări ale antenelor de semnal Telekom impuse prin decizii/acte normative emise de autorități publice.

**6.2.** Telekom răspunde exclusiv pentru serviciile sale și, prin urmare, nu răspunde pentru serviciile oferite de terțe parti, care fac uz, în orice formă, de serviciile sale.

**6.3.** Telekom nu răspunde pentru prejudiciile, de orice natură, suferite de Client în legătură cu serviciile terților, și nu răspunde față de Client și/sau față de terțe parti pentru daune indirecte, pierderi de profit, castiguri nerealizate și/sau nefrustrificarea unor oportunități de afaceri.

## 7. MODIFICARI ALE CONTRACTULUI

**7.1.** Telekom își rezervă dreptul de a modifica unilateral termenii prezentului Contract, cum ar fi tarife, penalități/costuri de încetare, caracteristici Servicii, încetare/suspendare Contract, despăgubiri, condiții de folosire sau furnizare a serviciilor sale, facturare/plată, garanții/plăți în avans, răspundere, termene, transfer de drepturi și obligații, în conformitate cu legislația în vigoare la momentul respectiv, pentru motive întemeiate care depind de: modificări impuse de lege, imposibilitatea continuării furnizării Serviciilor în parametrii contractați, schimbări

### TELEKOM ROMANIA MOBILE COMMUNICATIONS S.A.

Splaiul Independenței nr. 319G, subsolul 1, Sector 6, 060044, București, România

Telefon: 1933 | Internet: [www.telekom.ro](http://www.telekom.ro) | E-mail: [clientiB2B@telekom.ro](mailto:clientiB2B@telekom.ro)

Nr. Inreg. Reg. Com.: J40/433/1999 | CUI:11952970 | CIF:RO11952970

Capital social subscris și integral vărsat de 409.059.998,27 lei

in politica comerciala a Telekom, modificari de natura administrativa, dezvoltari tehnologice, schimbari ale parteneriatelor cu tertii, situatii cu potential risc financiar sau alte situatii similare care conduc la un dezechilibru economic intre parti.

**7.2.** Telekom va informa Clientul despre modificarile aduse Contractului cu cel putin 30 de zile inainte de data la care modificarile vor intra in vigoare. Telekom va notifica modificarea Contractului prin orice mijloc prin care se poate considera, in mod rezonabil, ca aceasta notificare ajunge la cunostinta Clientului (SMS, e-mail, scrisoare, prin contul MyAccount al Clientului sau prin orice alt mijloc permis de legislatia in vigoare).

**7.3.** Daca nu este de acord cu modificarile propuse, Clientul are dreptul de a denunta unilateral Contractul fara obligatia de a plati costuri de incetare, despagubiri sau penalitati, cu exceptia cazului in care modificarile propuse: a) sunt exclusiv in beneficiul Clientului; b) sunt de natura pur administrativa si nu au niciun efect negativ asupra Clientului; c) sunt impuse prin efectul legii. Notificarea de incetare va fi trimisa de catre Client in termen de cel mult 30 zile de la data notificarii Telekom cu privire la modificarile aduse, in caz contrar considerandu-se ca modificarile propuse au fost acceptate de Client a acceptat.

## 8. LEGEA APLICABILA

8.1 Contractul este guvernat de legea romana.

## 9. RECAPITULATIV CONTRACTUAL

Nr. crt	Numar de telefon	Serie Carte la SIM	Serviciu/ Abonament lunar*/ Durata initiala / Data de expirare (zz/ll/aaaa)	Extraoptiune/ Abonament lunar*/ Durata initiala / Data de expirare (zz/ll/aaaa)	Reducere Abonament lunar	Subventie (EUR fara TVA)	Tip Activare	Serviciu Roaming/Prag maxim valoric in Roaming
1								
2								
3								
Total subventie:								

\* Preturile sunt fara TVA.

Numar de telefon	Numar de telefon provizoriu

## 10. DECLARATIILE SEMNATARILOR

Subsemnatul, \_\_\_\_\_, in calitate de reprezentant Telekom, cunoscand prevederile Codului Penal, declar pe propria raspundere ca am verificat toate documentele prezentate de Client si care sunt atasate in copie si certific conformitatea cu originalul a copiilor documentelor anexate. Certific totodata faptul ca identitatea Clientului si identitatea semnatarului din partea Clientului, inclusiv calitatea acestuia de a reprezenta Clientul la semnarea Contractului ca reprezentant legal/imputernicit, au fost stabilite prin prezentarea actelor in original. Certific, de asemenea, ca semnatarul din partea Clientului a semnat in prezenta mea.

Subsemnatul, \_\_\_\_\_, cunoscand prevederile Codului Penal, declar pe proprie raspundere ca am deplina autoritate sa reprezint Clientul la semnarea Contractului si imi asum raspunderea pentru actionarea in calitate de reprezentant al Clientului la incheierea prezentului Contract. Declar ca dreptul meu de reprezentare a Clientului la semnarea prezentului Contract este valid si nu a fost revocat. Declar, de asemenea, pe propria raspundere ca, la data semnarii Contractului, Clientul nu se afla in incapacitate de plata si impotriva Clientului nu s-a deschis procedura insolventei.

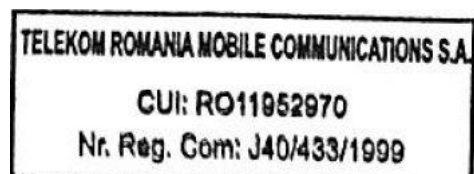
Incheiat la data de \_\_\_\_\_, in 2 (doua) exemplare, unul pentru Client si unul pentru Telekom, si contin un numar de ..... pagini.

### Client

..... (denumire client)  
Prin ..... (nume semnatar)  
In calitate de.....(functie semnatar)

### Telekom

Telekom Romania Mobile Communications S.A.



### TELEKOM ROMANIA MOBILE COMMUNICATIONS S.A.

Splaiul Independentei nr. 319G, subsolul 1, Sector 6, 060044, Bucuresti, Romania  
Telefon: 1933 | Internet: [www.telekom.ro](http://www.telekom.ro) | E-mail: [clientiB2B@telekom.ro](mailto:clientiB2B@telekom.ro)  
Nr. Inreg. Reg. Com.: J40/433/1999 | CUI:11952970 | CIF:RO11952970  
Capital social subscris si integral varsat de 409.059.998,27 lei

**TELEKOM ROMANIA MOBILE COMMUNICATIONS S.A.**

Splaiul Independentei nr. 319G, subsolul 1, Sector 6, 060044, Bucuresti, Romania

Telefon: 1933 | Internet: [www.telekom.ro](http://www.telekom.ro) | E-mail: [clientiB2B@telekom.ro](mailto:clientiB2B@telekom.ro)

Nr. Inreg. Reg. Com.: J40/433/1999 | CUI:11952970 | CIF:RO11952970

Capital social subscris si integral varsat de 409.059.998,27 lei